

***INVERTER***

# Sèche-linge Pompe à Chaleur NH-P80G2 2013



## Informations produit

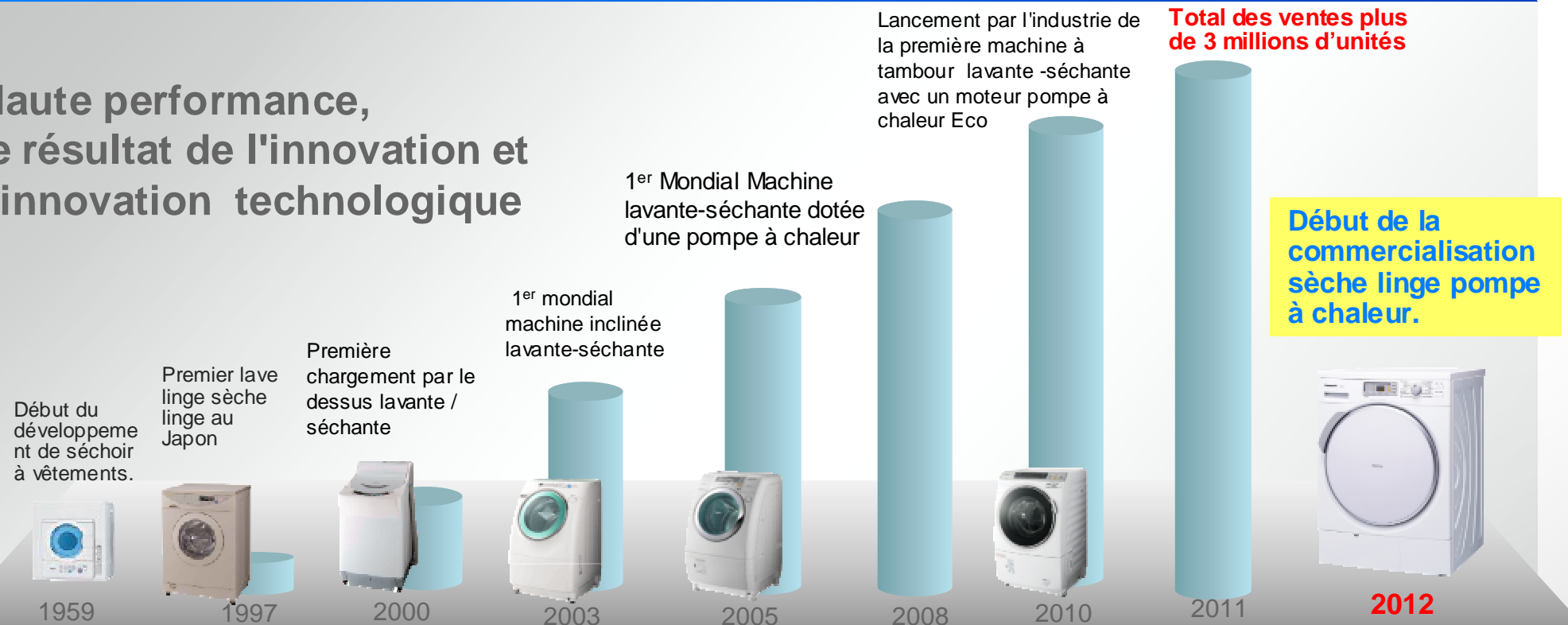
Evolution des machines sèche linge	3
Avantages du Sèche-linge Pompe à Chaleur NH-P80G1	04-06
Technologie de séchage pompe à chaleur	07-11
Technologie Inverter	12-16
Informations produit	17-29

## Support technique

Structure du sèche linge	30-32
Pompe à chaleur ,cycle et données techniques	33-38
Moteur tambour et ventilateur	39-41
Verrou de porte	42
Détecteurs d'humidité	43
Lampe d'éclairage interne	44
Sonde de température ambiante	45
Pompe de vidange et détecteur de niveau	46-47
Trappe d'entrée d'air	48
Nettoyage des filtres	49
Vue synoptique de la platine électronique	50
Synoptique pour prise de mesures et recherche de panne	51-52
Mode service et test	53-55
Codes erreurs	56-58

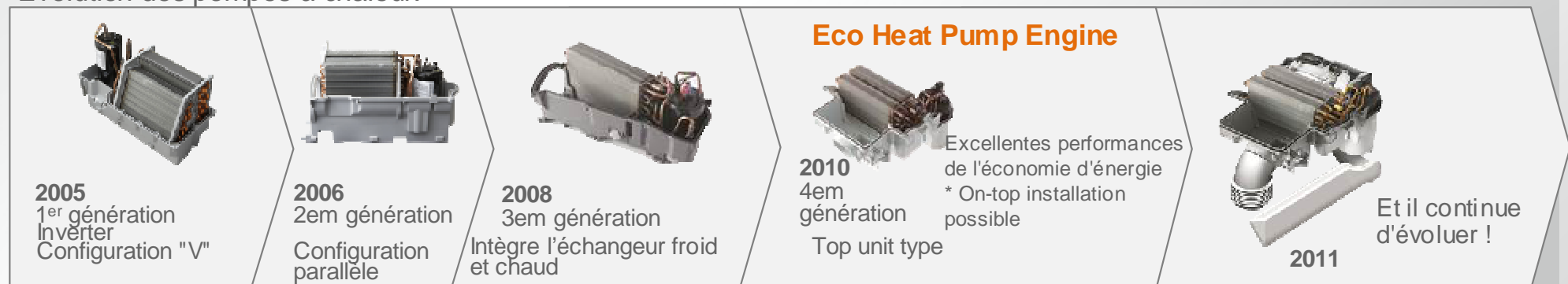
## Panasonic lave linge et sèche linge évolution.

Haute performance,  
le résultat de l'innovation et  
l'innovation technologique



\* Washer-dryers in Japan from 1959 through 2011

### Evolution des pompes à chaleur.



\* Compared to a 2004 heater type dryer

# Concept Produit Haut de Gamme

## Sèche Linge Pompe à Chaleur

**Panasonic**

8kg

**INVERTER**



● NH-P80G2 : 8kg .2013

Environmental  
friendly

1

N° 1 en Economie d'Energie  
A-60%

grâce au compresseur Inverter et  
la technologie Pompe à Chaleur

Innovation

2

Mode "Eco" & "Speed"  
Tambour Sazanami



Innovation

3

▪ Un séchage tout en douceur  
même pour les tissus délicats  
grâce à la technologie Inverter



# Sèche-linge Panasonic Excellente Performance

**Panasonic**

## EFFICACITE ENERGETIQUE

Seulement  
**1.54 kWh\***  
Par cycle

Industry  
TOP Class

**-60%\*** Class  
Less energy than **A**

\*After spin-drying with 1000 rotations. \*Drying load: 8kg  
\*Drying programme: Cotton cupboard dry/ Eco mode

## SPEED MODE

Seulement  
**122 min**  
Environ 25min plus court

Industry  
TOP Class

\*Internal testing comparing the Speed mode to the Eco mode.

## SECHAGE DELICAT

Approx.  
**45°C**  
Basse température

Can dry such a clothes



Wool



Nylon lingerie

Industry  
TOP Class

\*60% more energy-efficient compared to the limit of energy efficiency class A (0.55kWh/kg), measured according to standard EN61121

## Sèche-linge Panasonic : Avantages

**Pompe à chaleur  
technologie**



**INVERTER  
technologie**

**EFFICACE** – Industry Top -Class Energy Saving

**DELICAT** – Approx.45°C Gentle Dry

**PUISSANT** – Top-class fastest in the industry\*

**PRECIS** – Intelligent Twin Drying Sensor

**-60%\*** Class  
Less energy than **A**

\*60% more energy-efficient compared to the limit of energy efficiency class A (0.55kWh/kg), measured according to standard EN61121

# **Sèche-linge**

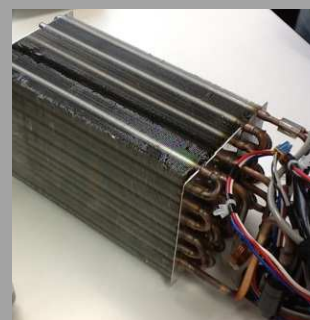
## **Technologie de séchage**

# Technologie Pompe à chaleur

## Economiser de l'énergie: Technologie Pompe à chaleur



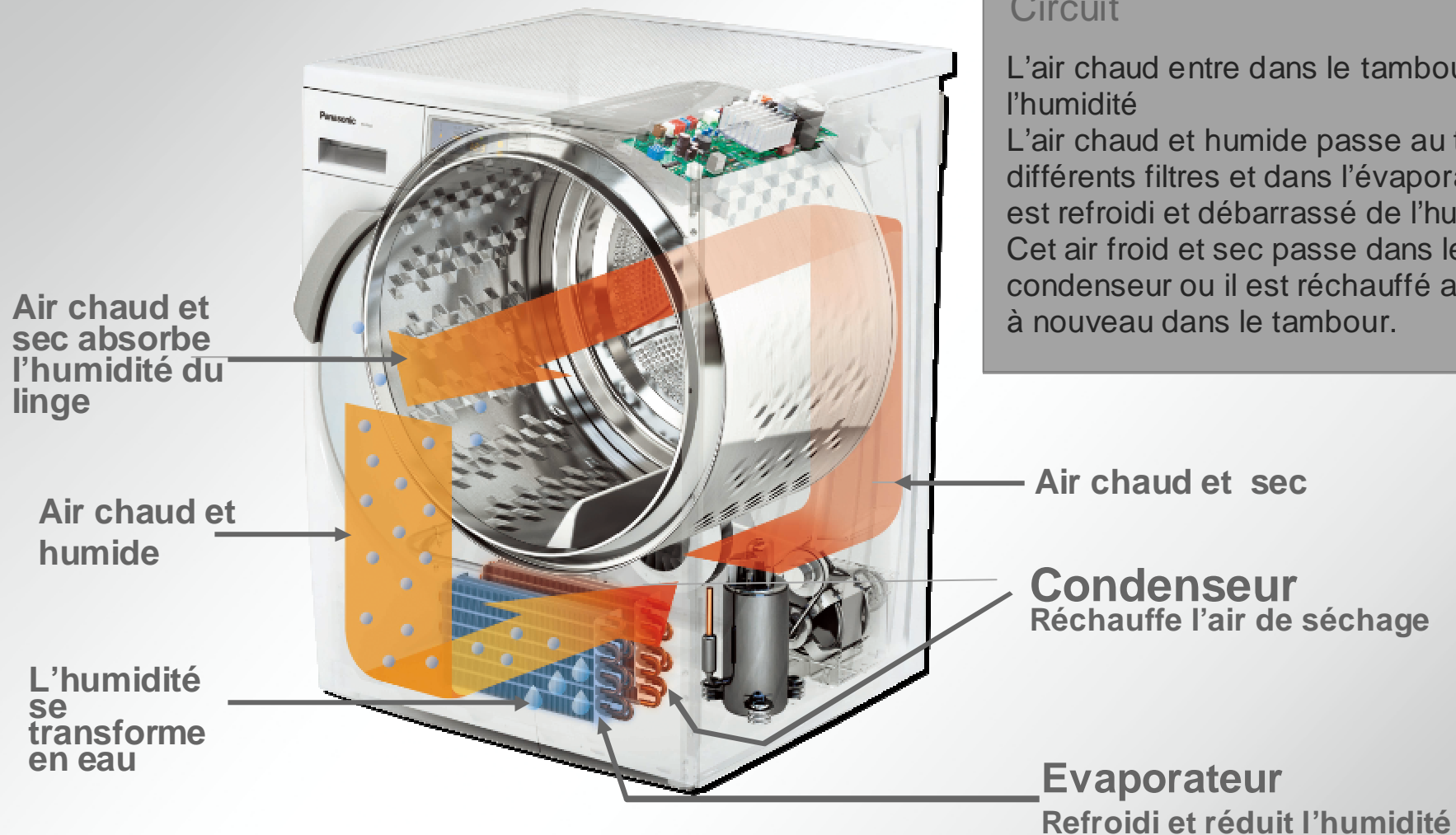
### Pompe à chaleur technologie Inverter



La pompe à chaleur est un dispositif environnemental avancé qui offre un haut rendement de séchage. Il utilise le réfrigérant qui transfère l'énergie thermique de l'atmosphère ambiante pour le restituer dans un système en circuit fermé pour réduire considérablement la consommation d'électricité

# Séchage Pompe à chaleur - Fonctionnement

**Panasonic**



## Circuit

L'air chaud entre dans le tambour et absorbe l'humidité

L'air chaud et humide passe au travers de différents filtres et dans l'évaporateur où il est refroidi et débarrassé de l'humidité.

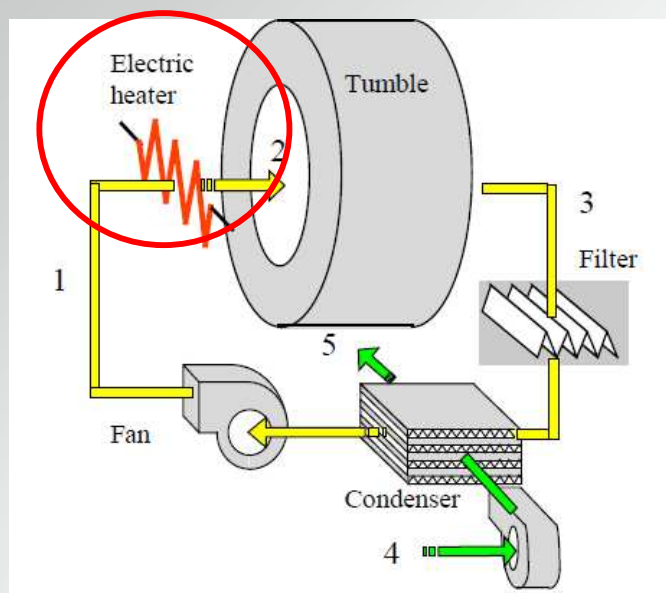
Cet air froid et sec passe dans le condenseur où il est réchauffé avant d'entrer à nouveau dans le tambour.

# Le Sèche Linge Pompe à Chaleur de Panasonic

Panasonic

Condenseur / pompe à chaleur: quelles sont les différences ?

## Sèche Linge à condensation

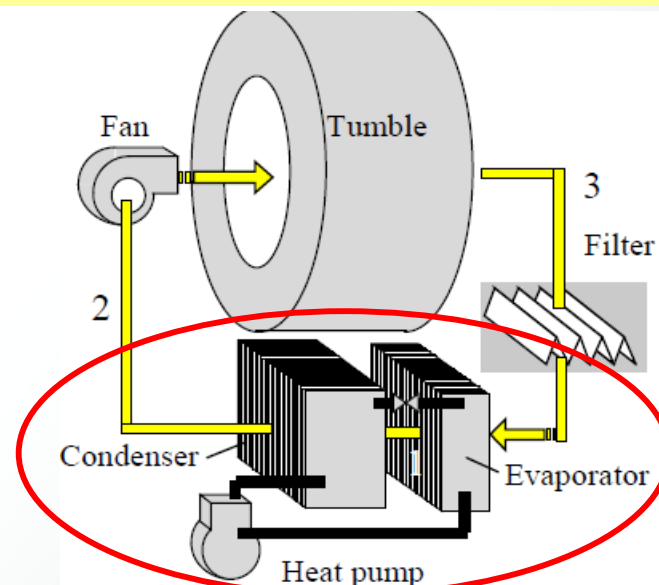


Les sèche linge utilisent des **résistances électriques très gourmandes en énergie** pour chauffer l' air.

Ils évacuent l' air humide via un condenseur, qui refroidit puis condense l'humidité contenue dans l' air.  
L' eau obtenue est recueillie dans un bac qu'il faut vider.

Cette technologie est très énergivore et ne permet pas le séchage des textiles délicats de part des températures élevées.

## Sèche Linge à condensation avec Pompe à Chaleur



La pompe à chaleur intégrée fonctionne en circuit fermé et transforme, **sans résistance de chauffage**, l' air froid présent dans le sèche linge en chaleur nécessaire pour sécher le linge.

1. La déshumidification est réalisée par l'évaporateur.
2. La capacité de chauffe provient du condenseur.
3. L'air humide passe par l'évaporateur et l'humidité de l' air est condensée.

Le sèche linge fonctionne à une température 2 fois moins élevée ce qui permet de réduire de moitié la facture énergétique et de sécher les textiles les plus délicats.

# No.1 Economie d'énergie

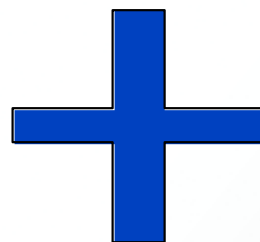
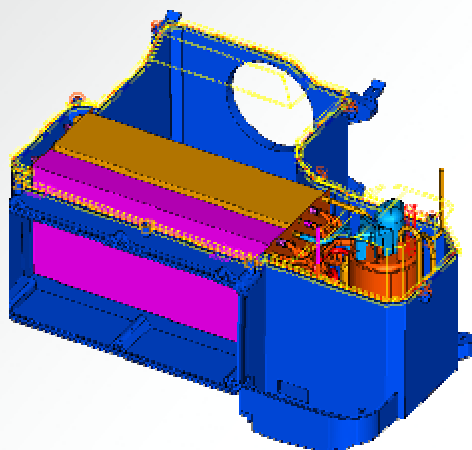
Panasonic

Efficacité Energétique < A-60%

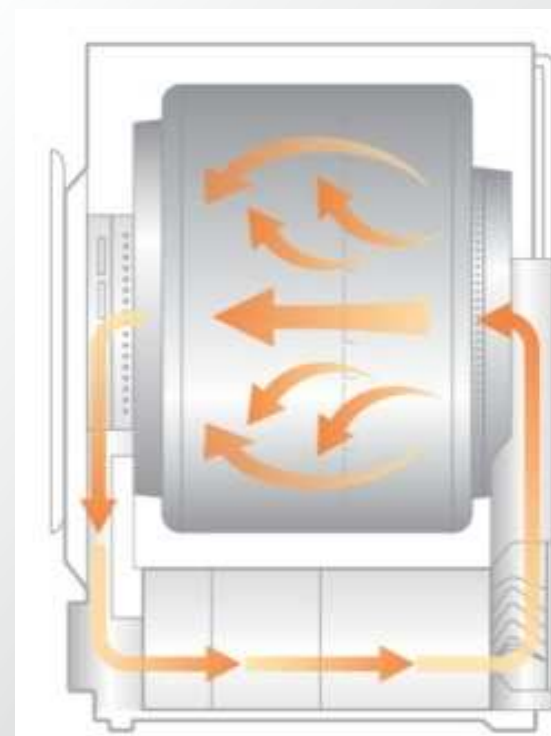
No.1

Pompe à chaleur

&  
**INVERTER**



Porte Pleine





# Technologie



# Inverter - Avantages

Panasonic



***INVERTER***

Contrôle flexible de la rotation du compresseur



Permet de sécher à différentes températures

Idéal pour les textiles sensibles à la chaleur

**Séchage délicat**

Idéal pour gagner du temps

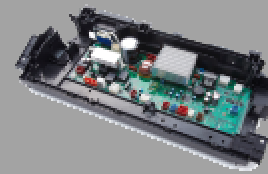
**Mode Speed**

Encore plus d'

**Economie D'énergie**

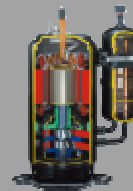
# Température Flexible : séchage délicat

Panasonic



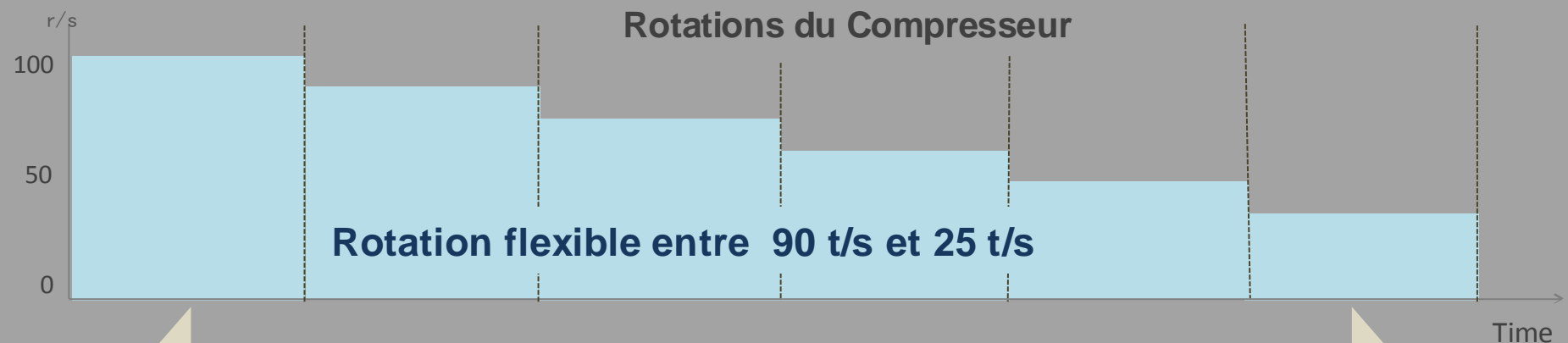
**INVERTER**

Circuit électronique de contrôle



**INVERTER**

Compresseur



Approx.  
**69°C**

Permet de sécher à différentes températures

Approx.  
**45°C**

# Contrôle Flexible de la Température

Panasonic

La technologie inverter permet d'avoir des niveaux de température de séchage très grands afin de s'adapter à tous les textiles et assurer de ne pas les abîmer

Conventionnel

“la température la plus basse est à 60° ”

Panasonic

Permet de sécher à 45° grâce au contrôle Inverter

Vitesse de rotation compresseur

Approx.  
**90r/s**

Approx.  
**69°C**

Approx.  
**63°C**

This is the default  
=ECO mode

Approx.  
**25r/s**

Approx.  
**45°C**



Coton

Mode rapide

Speed Mode



Lin



Polyester



Laine



Nylon



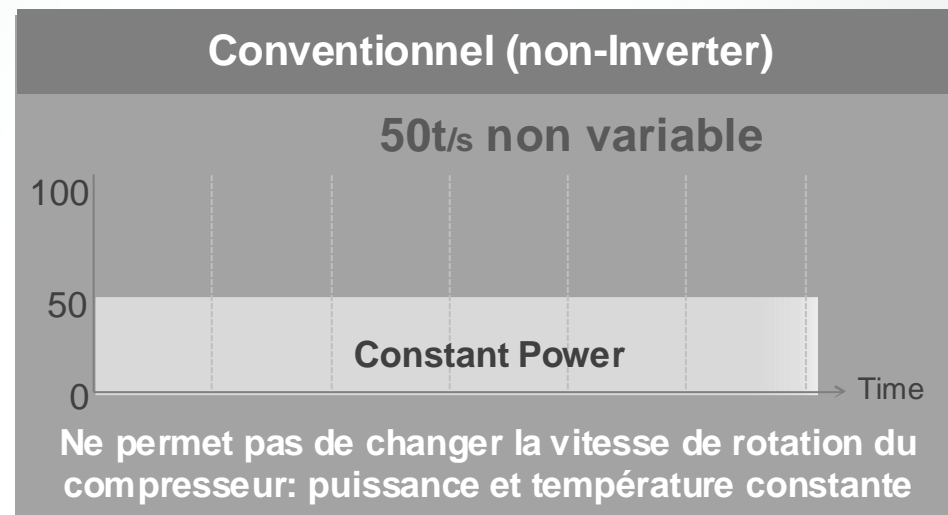
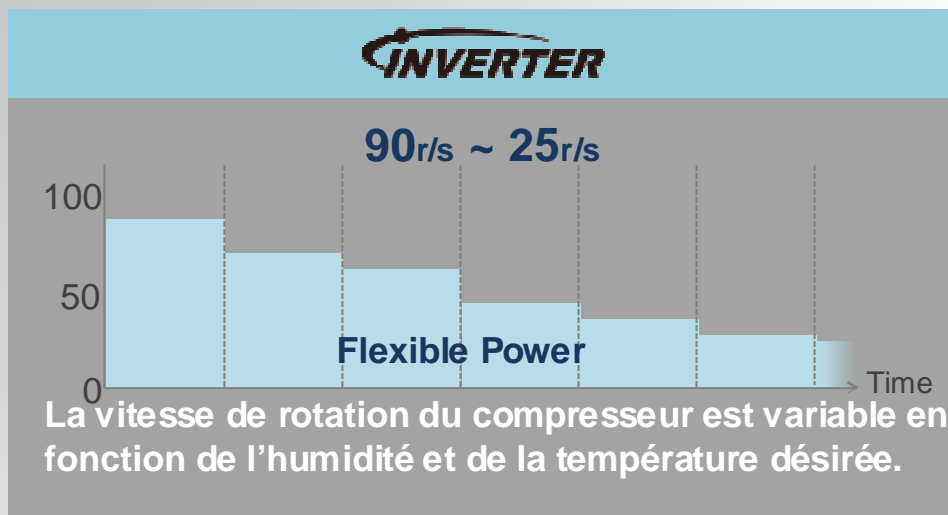
Nylon

Séchage doux

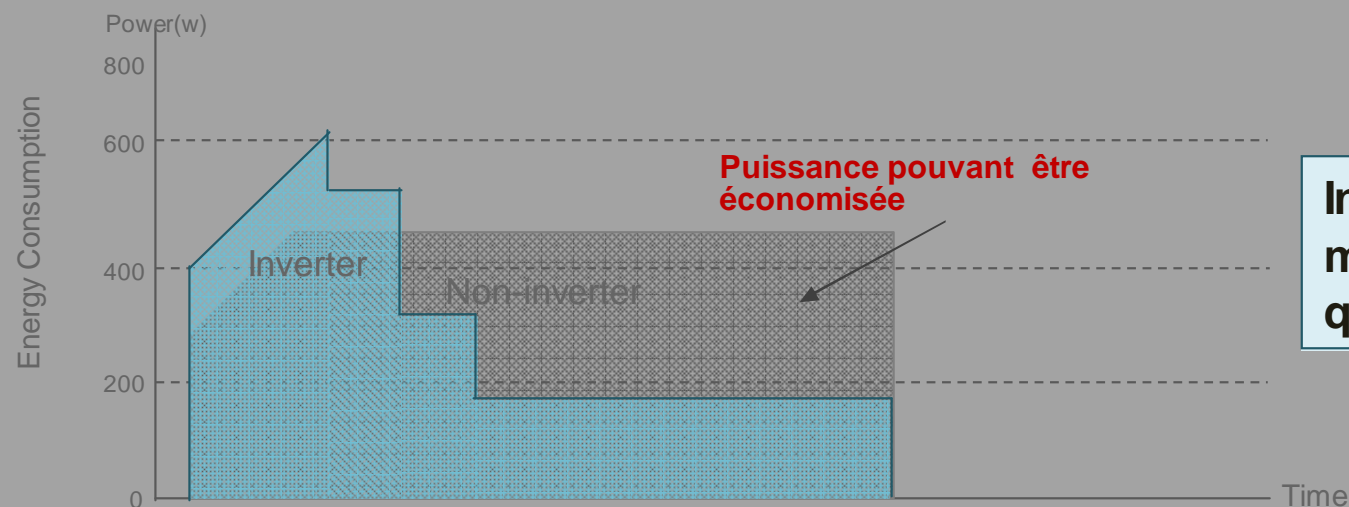
Gentle Dry

# Economie d'énergie

Contrôle de puissance flexible pour des économies d'énergie significatives




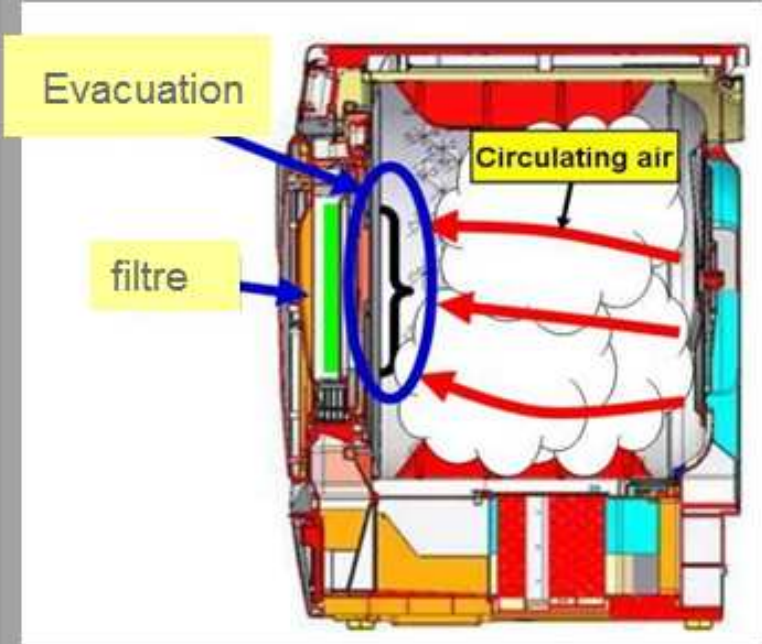
## ■ Comparaison consommation énergétique



**Inverter consomme moins d'énergie que le non-inverter**

# Porte pleine

Panasonic

		<b>Porte pleine</b> (Grand volume d'air)
Structure		
Volume d'air	4.0m <sup>3</sup>	
efficacité énergétique	A-60%	

# Capteurs d'humidité intelligents

Le sèche-linge est équipé de 2 jeux de capteurs qui calculent la charge et l'humidité du linge, permettant d'éviter la surchauffe pour un séchage optimum sans perte énergétique.



## Détection de la charge de linge



Suite à la détection de la charge et poids du linge: séchage optimal

## Détection du degré d'humidité



Le degré d'humidité est détecté pour adapter et réduire les temps de séchage et la consommation électrique



# Systeme 2 filtres

1<sup>er</sup> filtre



2<sup>ème</sup> filtre



1<sup>er</sup> filtrage

2<sup>ème</sup> filtrage

Pas de peluche dans le condenseur

Garde le condenseur propre et assure un fonctionnement optimum

## 1/2 Résumé des caractéristiques

### NH-P80G2 – Sèche linge pompe à chaleur



#### NH-P80G2 8Kg

- N° 1 en Economie d'énergie A++ (212 kWh/an)
- Pompe à Chaleur
- Fonction Eco /Speed ( N° 1 Speed 122 mn / 8Kg)
- Tambour Sazanami pour prendre soin du linge
- Porte pleine – Volume d'air brassé 4 m3

Le Sèche-Linge Pompe à chaleur N°1

- Le plus économe du marché A++ (212 kWh/an)
- Le plus Rapide pour sécher 8 Kg de linge grâce à sa fonction Eco / Speed
- Un séchage tout en douceur même pour les tissus délicats grâce à la technologie Inverter ; séchage dès 45°C

Economie  
d'énergie  
A++

Pompe  
à Chaleur



Tambour  
Sazanami

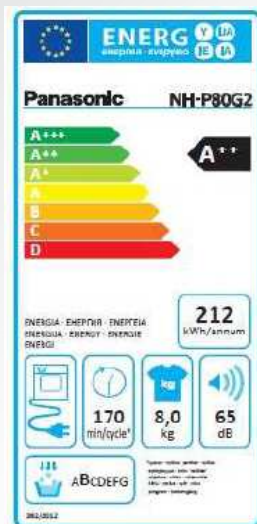


Fonction  
Eco /Speed

## 2/2 Résumé des caractéristiques

NH-P80G2

Sèche linge pompe à chaleur à chaleur



### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Cara

Type  
Couleur  
Capacité tambour

Sèche Linge Pompe à Chaleur  
Blanc - Hublot cerclage argent  
8kg

### Efficacité énergétique

Efficacité énergétique	A ++
Consommation énergétique	212kwh/an
Arrêt automatique de l'alimentation après cycle	Oui

### Caractéristiques Techniques

Hauteur	845 mm
Largeur	597 mm
Profondeur	625 mm
Poids	55 Kg
Volume tambour	107 L
Volume sonore	65 dB

### Caractéristiques

Technologie de lavage	Pompe à Chaleur
Compresseur	Inverter
Indicateur de temps restant	Oui
Détecteur de Poids	Oui
Mode Eco/Speed	Oui
Mode séchage délicat	Oui
Ecran	LED
Lumière dans le tambour	Oui

### Sécurité

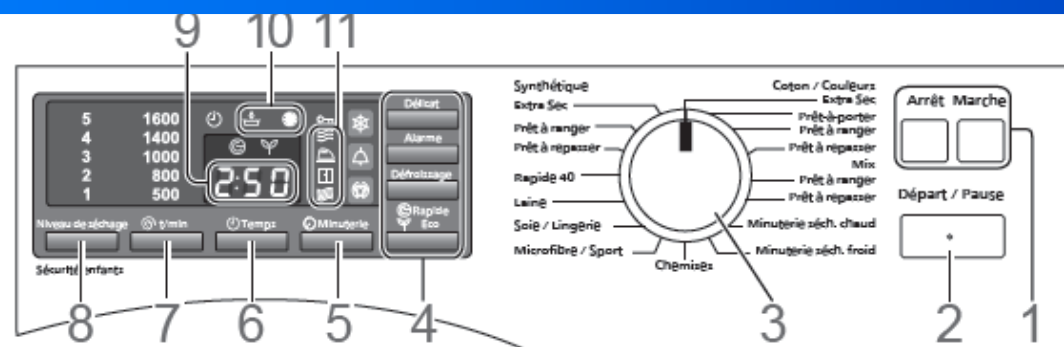
Système détection séchage	Oui
Sécurité enfant	Oui
Alarme	Oui



Les sèche-linges conventionnels séchent à 60 °C

**INVERTER**

Le sèche-linge Panasonic pompe à chaleur sèche à seulement 45 °C



## 1. Interrupteurs d'alimentation

- L'appareil s'éteint si l'on appuie pas sur la touche Départ dans les 10 minutes qui suivent sa mise sous tension.
- L'affichage ci-dessous apparaît pendant 10 secondes après que l'appareil ait été mis à l'arrêt. Vous ne pouvez pas mettre en marche l'appareil avant que cet affichage disparaisse.



## 2. Touche Départ/Pause

Appuyer sur cette touche pour démarrer ou mettre en pause le programme de séchage.

## 3. Cadran sélecteur de programmes

Utiliser ce cadran pour choisir le programme le mieux adapté au linge. (Voir pages 12-13.)

## 4. Touches de fonctions supplémentaires

Appuyer sur ces boutons pour ajouter des fonctions au programme qui conviendront parfaitement à votre linge. (Voir page 9.)

## 5. Touche Minuterie

Appuyer sur cette touche afin de programmer l'heure pour les programmes minutés (Minuterie séch.).

## 6. Touche Temps

Appuyer sur cette touche pour préprogrammer l'heure à laquelle le programme se terminera. (Voir page 11.)

## 7. Touche Vitesse d'essorage

Appuyer sur cette touche pour choisir la vitesse d'essorage finale (t/min) qui sera utilisée par le programme du lave-linge. N'utiliser cette touche que si la durée de séchage anticipée doit être affichée de manière plus précise.

## 8. Touche Niveau de séchage/ Touche Sécurité enfants

- Appuyer sur cette touche pour choisir parmi les 5 différents réglages du Niveau de séchage (1, 2, 3, 4, 5), pour les programmes Coton, Synthétiques, Mix, Rapide 40 et Microfibre / Sport.
- « 3 » correspond au réglage par défaut.
- Appuyer sur cette touche et la maintenir enfoncée pour régler la Sécurité enfants. Les commandes seront verrouillées. (Voir page 9.)

## 9. Indicateur du temps restant

Cette indicateur montre le temps restant approximatif jusqu'à la fin du programme de séchage. Par exemple, « 2:30 » signifie 2 heures et 30 minutes.

## 10. Indicateurs d'avertissement

Ces indicateurs avertissent l'utilisateur d'une condition spécifique.

- Avertissement de bac à eau plein
  - Avertissement de filtre bouché
- (Voir pages 18-20.)

## 11. Indicateurs des processus

- Ces indicateurs montrent les processus du programme. Les processus sont les suivants : Séchage, Prêt à repasser, Prêt à ranger et les autres indicateurs (Extra Dry - Extra Sec).
- Après le démarrage du programme de séchage, l'indicateur de séchage commence à clignoter et les autres indicateurs s'allument de haut en bas et de manière séquentielle, à la fin de chaque processus correspondant. Lorsque le programme est terminé, l'indicateur de séchage s'éteint et le dernier indicateur du processus reste allumé jusqu'à ce que l'appareil se mette lui-même à l'arrêt ou qu'il soit arrêté manuellement.

## Sécurité enfants

La Sécurité enfants désactive les touches de commandes.

### Activation/désactivation de la Sécurité enfants

1. Mettre l'appareil en marche.
2. Sélectionner le programme et les fonctions disponibles en option, puis démarrer le programme. (Voir page 10.)
3. Appuyer sur la touche Niveau de séchage et la maintenir enfoncée. Le symbole s'allume pour montrer que la fonction de Sécurité enfants est activée.
4. Pour la désactiver, maintenir la touche Niveau de séchage à nouveau enfoncée (ignorer les trois bips) et garder enfoncée la touche Niveau de séchage jusqu'à ce qu'elle se déverrouille. Le symbole disparaît.

### Avertissement

- Ne PAS laisser les enfants sans surveillance, à proximité de l'appareil.
- Garder les animaux éloignés de l'appareil.

## Fonctions supplémentaires

Selon le programme, différentes fonctions peuvent être combinées.

### Remarque

Certaines fonctions supplémentaires ne peuvent pas être utilisées avec certains programmes. (Voir pages 14-15.)  
Si vous sélectionnez une fonction non disponible, une alarme d'erreur retentira.

Appuyer sur l'une ou sur plusieurs touches de fonctions que vous souhaitez combiner.


Les indicateurs correspondant s'allumeront.

Fonction	Description
Délicat	Un Séchage Délicat de votre linge à l'air chaud d'une température d'environ 45 °C.
Alarme	Appuyer sur cette touche pour activer ou désactiver l'alarme de programme terminé. Vous entendrez un son qui indique que l'alarme est activée ou désactivée.
Défroissage	Empêcher le froissage. Une fois le séchage terminé, le tambour tourne à intervalles réguliers pendant 2 heures. Les indicateurs continuent de clignoter au cours du processus de Défroissage.
Rapide	Le temps de séchage sera inférieur à , si la fonction Eco est réglée.
Eco	Le séchage prend plus de temps mais consomme moins d'énergie.



# Programmes de lavage

## Détails des programmes

Programme		Charge pesée	Réglage par défaut			Réglage manuel		Fonctions supplémentaires				Minuterie
			Niveau de séchage <sup>1)</sup>	Vitesse d'essorage <sup>1)</sup>	Temps approximatif	Niveau de séchage	Vitesse d'essorage	Délicat <sup>3)</sup>	Défroissage	Rapide <sup>3)</sup>	Eco	
Coton Couleurs	Extra Sec	✓	3	1000	2:50 <sup>2)</sup>	1 - 5	500 - 1600	✓	✓	✓	✓	—
	Prêt-à-porter				2:40 <sup>2)</sup>							
	Prêt à ranger				2:30 <sup>2)</sup>							
	Prêt à repasser				2:00 <sup>2)</sup>							
Synthétique	Extra Sec	✓	3	1000	1:30	1 - 5	500 - 1600	✓	✓	—	✓	—
	Prêt à ranger				1:10							
	Prêt à repasser				0:50							
Mix	Prêt à ranger	✓	3	1000	1:30	1 - 5	500 - 1600	✓	✓	—	✓	—
	Prêt à repasser				1:10							
Rapide 40		✓	3	1000	0:40	1 - 5	500 - 1600	—	✓	—	✓	—
Microfibre / Sport		✓	3	1000	2:00	1 - 5	500 - 1600	✓ <sup>4)</sup>	✓	—	✓	—
Laine		—	—	—	0:15	—	—	✓ <sup>4)</sup>	—	—	✓	—
Soie / Lingerie		—	—	—	1:00	—	—	✓ <sup>4)</sup>	—	—	✓	—
Chemises		—	—	—	1:00	—	—	—	—	—	✓	—
	Minuterie séch. chaud	—	—	—	0:10	—	—	—	✓	—	✓	✓
	Minuterie séch. froid											

1) Même si l'appareil n'a été utilisé qu'une seule fois, les fonctions Niveau de séchage et Vitesse d'essorage réglés précédemment restent en mémoire.



2) Lorsque la fonction Rapide est activée, le temps approximatif est inférieur de 30 minutes à celui indiqué ici.

3) Les fonctions Délicat et Rapide ne peuvent pas être utilisées simultanément. Seule l'une de ces fonctions peut être activée à la fois.

4) La fonction Délicat est automatiquement activée. Bien que la fonction ne puisse pas être sélectionnée, son indicateur s'allume.

## Description et sélection des programmes

### Sélection du programme

Programme	Description et types de tissus susceptibles d'être séchés											Charge max.
	T-shirt	Chemise	Anorak	Pantalons	Jupe/robe	Vêtement de sport	Vêtement de travail	Sous-vêtements	Chaussettes	Peignoir en tissu éponge	Serviette en éponge	
<b>Coton Couleurs</b>	Pour le linge ou les draps en coton blanc et couleur											8 kg
Extra Sec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	
Prêt-à-porter	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	✓	✓	
Prêt à ranger	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	—	✓	
Prêt à repasser	✓	—	—	✓	✓	—	✓	✓	—	—	✓	✓
<b>Synthétique</b>	Pour les fibres synthétiques, le coton ou les tissus mélangés qui ne se repassent pas											4 kg
Extra Sec	—	—	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	
Prêt à ranger	—	✓	—	—	—	✓	—	—	—	—	—	
Prêt à repasser	—	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	
<b>Mix</b>	Pour les articles mélangés faits de coton et de tissus synthétiques											4 kg
Prêt à ranger	—	✓	—	—	—	✓	—	✓	✓	—	✓	
Prêt à repasser	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	
<b>Rapide 40</b>	Pour le séchage rapide des fibres synthétiques, du coton ou des tissus mélangés. Le séchage peut prendre plus ou moins 40 minutes, selon le type de tissus, la composition et le degré d'humidité de la charge.											1,5 kg
<b>Microfibre / Sport</b>	Pour les tissus membranés, imperméables, polaires (anoraks secs/pantalons avec doublure interne amovible séparément) et les vêtements fonctionnels											2,5 kg
<b>Laine</b>	Pour les articles en laine pouvant être séchés dans un sèche-linge. Les articles sont plus moelleux mais ne séchent pas. Retirer les articles en laine à la fin du programme et les faire sécher.											2 kg
<b>Soie / Lingerie</b>	Pour la lingerie et les articles en soie lavables											1 kg
<b>Chemises</b>	Pour les chemises et les chemisiers											2 kg
 <b>Minuterie séch. chaud</b>	Pour les fibres acryliques pré-séchées, multicouches et sensibles à la chaleur, ainsi que pour les petits articles ; pour parfaire le séchage.											4 kg
 <b>Minuterie séch. froid</b>	Pour rafraîchir ou aérer les vêtements faits de tissus thermolabiles qui ont été portés pendant une courte période. Le vêtement ne doit pas être lavé.											4 kg

### Description du sous-programme

#### Extra Sec

Pour les tissus multicouches et très épais  
Par exemple : les peignoirs en tissu éponge et les draps

Ne pas utiliser ce sous-programme pour les tissus tricotés en bouclettes (T-shirts, sous-vêtements et vêtements de bébé par exemple), car ils ont tendance à rétrécir.

#### Prêt-à-porter

Pour les tissus qui séchent plus lentement que les tissus normaux  
Par exemple : les serviettes en éponge et le linge de table

#### Prêt à ranger

Pour les tissus normaux  
Par exemple : les pantalons, les jupes et les robes

#### Prêt à repasser

Pour les tissus en coton ou les draps que vous souhaitez repasser  
Par exemple : le linge de table et les draps

#### Remarque

Pour éviter que le linge ne se dessèche, roulez-le et laissez-le ainsi jusqu'à ce qu'il soit repassé.

### Sélection du programme

#### Repassage après le séchage

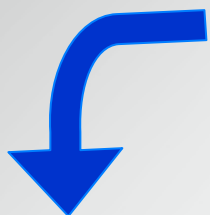
Sous-programme	Méthode de séchage applicable			
	Repassage	Repassage léger	Sans repassage	Repassage
Extra Sec	—	—	✓	—
Prêt-à-porter	—	—	✓	—
Prêt à ranger	—	—	✓	—
Prêt à repasser	✓	✓	✓	✓

# Transport de l'appareil

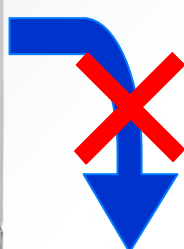
Panasonic

Si l'appareil doit être transporté de manière inclinée, le faire basculer en direction du bac à eau, mais à 90 degrés au maximum.

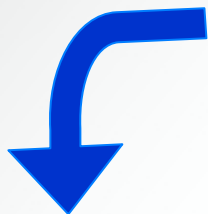
Côté bac à eau



Max. 90°



Arrière



Max. 90°



Avant



L'appareil doit être transporté par 2 personnes au minimum.



Commencer par incliner l'appareil vers l'arrière. Une personne doit rester derrière l'appareil et maintenir l'arrière du panneau supérieur. L'autre personne doit saisir les pieds inférieurs à l'avant.

## Attention

Si l'appareil n'a pas été transporté de la manière décrite, il doit alors demeurer sur son support pendant au moins 1 heure avec d'être branché à une source électrique.

Sinon, la pompe à chaleur pourrait s'endommager.



# Raccordement du tuyau d'extension pour l'évacuation de l'eau

Panasonic

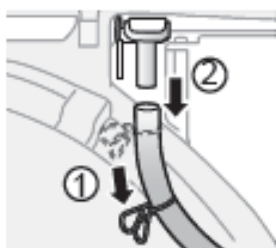
## Raccordement du tuyau de vidange étendu

### Attention

Ne PAS tordre, retirer ou plier le tuyau de vidange.

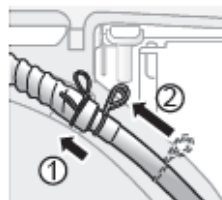
Il n'est pas nécessaire de vider le bac à eau si l'eau est vidangée extérieurement.

1. Faire glisser vers le bas la bride à ressort, puis débrancher le tuyau de vidange de l'unité à l'aide d'une paire de pinces.



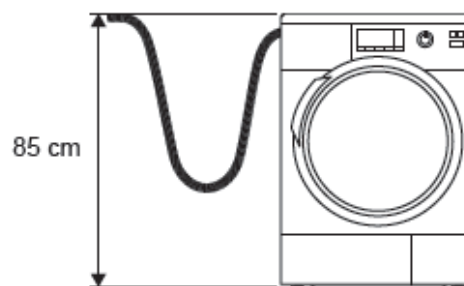
Vidanger l'eau présente à l'intérieur du tuyau de vidange.

2. Raccorder le tuyau de vidange au tuyau de vidange étendu, puis fixer la bride à ressort dessus.



3. Diriger le tuyau de vidange étendu vers la droite (tel que vu depuis l'avant de l'unité) et l'enrouler d'une des manières suivantes.

- Lors d'une utilisation du tuyau de vidange, l'eau peut être vidangée à la hauteur de l'appareil (env. 85 cm), par la pompe d'évacuation intégrée à cet appareil.

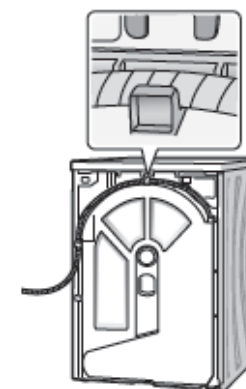


- Ne pas enrouler le tuyau de vidange lorsqu'il est en cours d'utilisation. Veillez également à ce que le tuyau de vidange ne soit ni tordu, ni plié. L'eau pourrait ne pas être vidangée correctement.

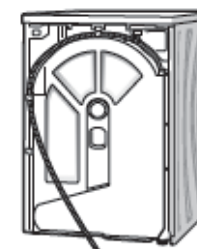
- Raccordement à gauche  
Pour un raccordement à gauche, le premier modèle est recommandé.



- Raccordement à droite



- Raccordement à l'arrière

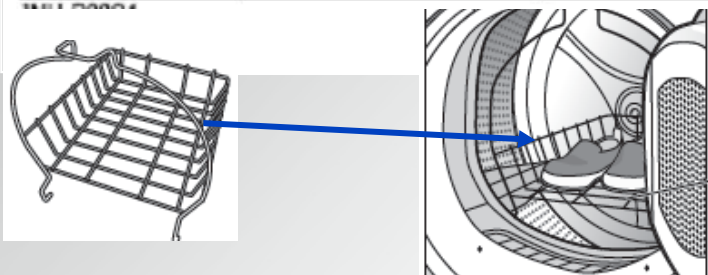


# Couvercle métallique (pièce optionnelle)

Panasonic

## Panier de séchage optionnel (N-DB1)

Programme	Description	Linge sale	Charge max.
Linge Quotidien*	Pour réduire les odeurs	Peluches, oreillers, etc. (linge sec)	1 kg
Minuterie séch. chaud	Pour le séchage avec la minuterie (Si le linge n'est pas suffisamment sec, répétez ce programme.)	Petits articles, comme les chaussures de sport, les peluches, les oreillers, les sacs en tissu	



\*NH-P80S1

### Attention

- Installez le Panier de séchage en position correcte sans ne laisser aucun article dans le tambour.
  - Placez le linge de manière à ce qu'il ne déborde pas du Panier de séchage.
- Si cela n'est pas respecté le Panier de séchage et la charge de linge pourraient entrer en contact avec le tambour en rotation et entraîner des dommages à l'appareil, au Panier de séchage et au linge.

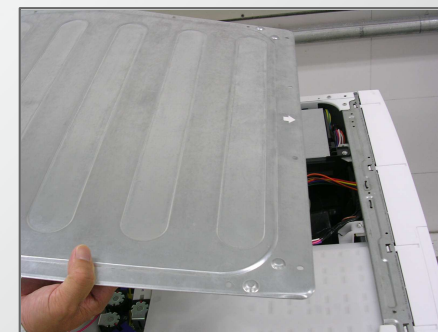
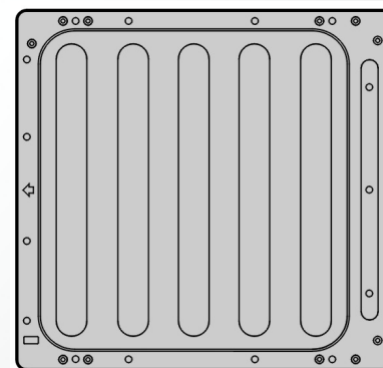
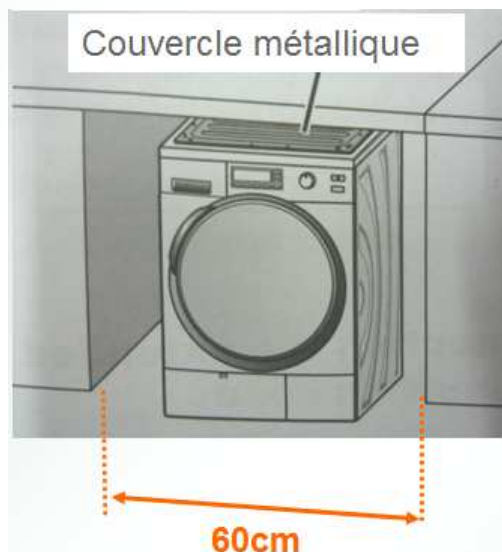
### Remarque

- Ne mettez pas d'articles en laine ou en soie.
- Ne pas utiliser avec des programmes autres que ceux qui ont été spécifiés.
- Le Panier de séchage pourrait être chaud, immédiatement après la fin des opérations.

## Accessoire vendu séparément

### Installation d'un appareil encastré

- Vous devez disposer d'un espace d'au moins 60 cm de largeur. Il convient de laisser un espace d'au moins 2 mm sur les côtés et 3 mm au-dessus et à l'arrière de la machine (au cas où vous n'utiliserez pas le tuyau de vidange étendu).
- Le compteur au-dessus de l'appareil doit être fermement fixé aux meubles attenants.
- La prise doit rester accessible après l'installation.

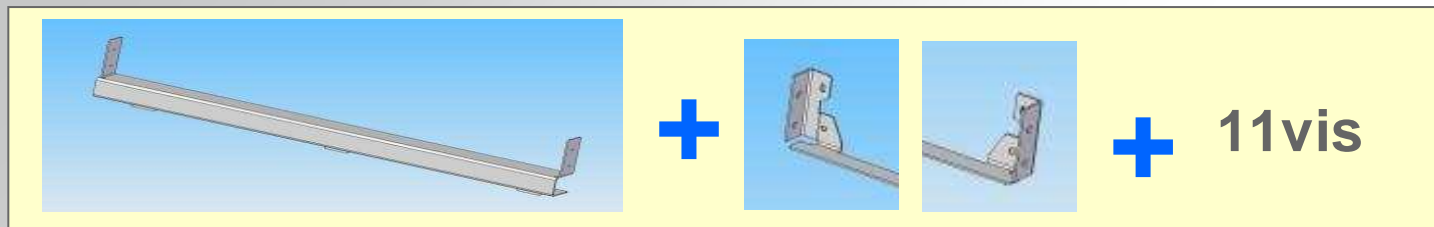


Parts No. AXW4595-7SR0

\*Pièce commune avec la série NA-168VG3

# Kit de superposition\*\* (référence N° N-SKT100)

**Panasonic**



Adaptable sur les modèles :

**\*\* séries VG3, VX3, VG4, VS4, VZ4 seulement**



Partie supérieur

Partie inférieur



## Liste de vérification de l'installation

### 1) Emplacement

L'appareil est-il installé sur une surface plane et stable ?  
Fonctionne-t-il sans vibrer ?

### 2) Pieds réglables

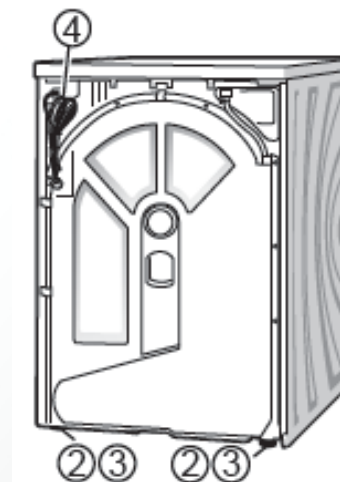
Sont-ils fermement boulonnés au sèche-linge ?

### 3) Coussinets de pied

Sont-ils à plat ?  
Si l'appareil n'est pas à niveau, la vidange peut générer des bruits anormaux.

### 4) Alimentation électrique

Le courant nominal de la prise domestique indépendante atteint-il 220 à 240 V en courant alternatif ?



## Essai de fonctionnement après installation

Vérifier qu'il n'a pas de bruit anormal SANS charge de linge à l'intérieur du tambour.

1. Fermer la porte.

2. Appuyer sur la touche Marche.

3. Appuyer sur la touche Départ.

Entend-on un bruit anormal.

Si oui, s'assurer que l'appareil est posé à niveau.

Après correction d'une erreur, reprendre l'essai de fonctionnement.



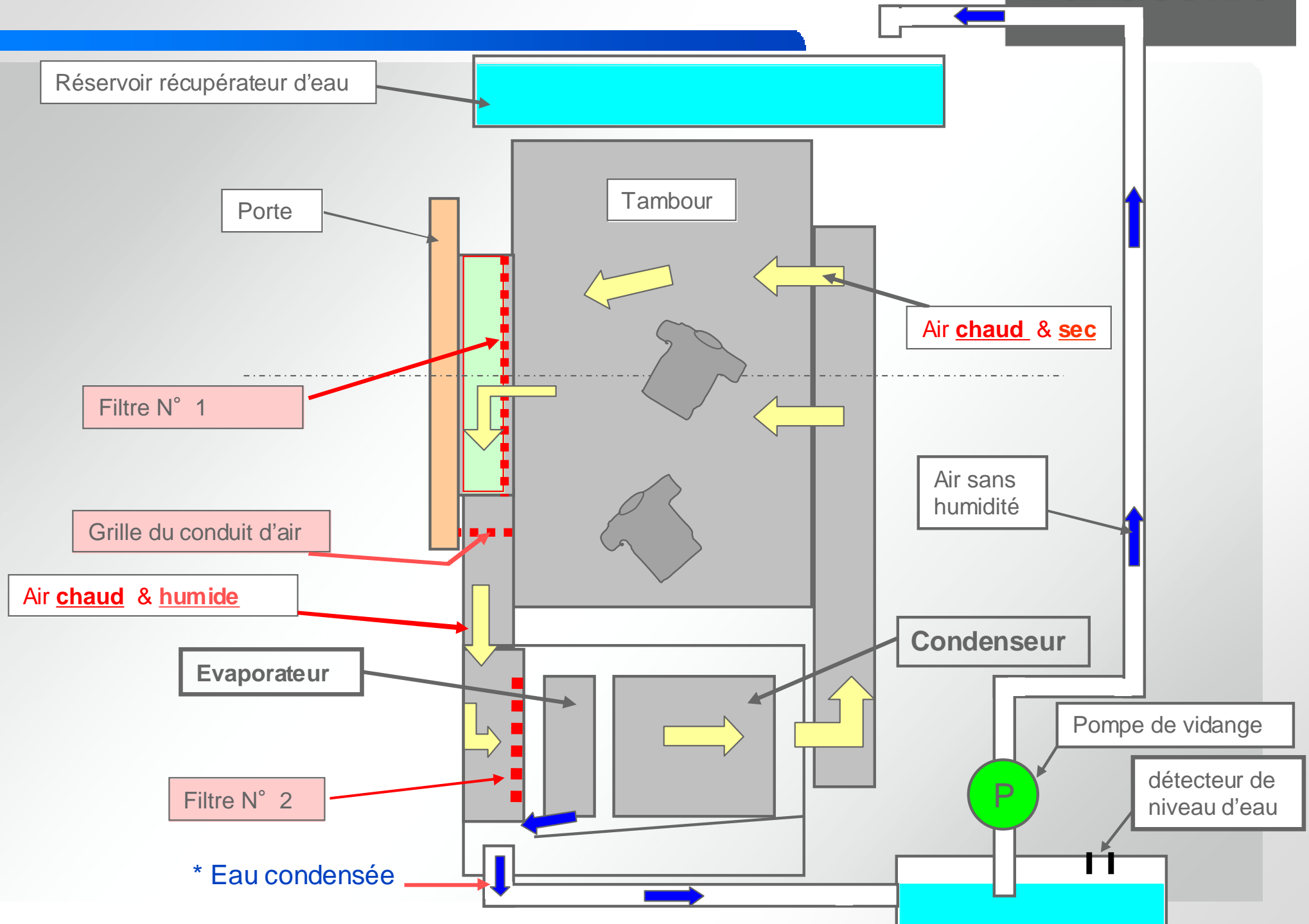


**Sèche Linge  
Pompe à Chaleur**

**NH-P80G2WFR**



# Structure du sèche linge: circulation de l'air **Panasonic**



# Structure du sèche linge à pompe à chaleur

Panasonic

Platine afficheur  
(coté commande)



bac à eau



Platine principale (cote composants)



Verrou de porte



Lampe



Tambour



Thermistance TH1



Capacité 8uF



Turbine ventilateur



Moteur



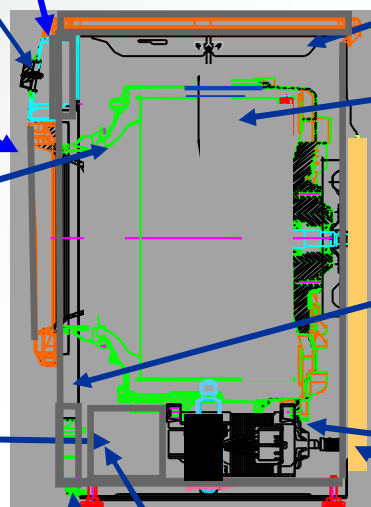
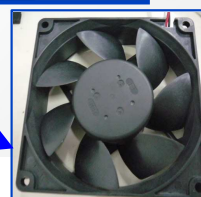
Pompe à chaleur



Trappe d'air pompe à chaleur



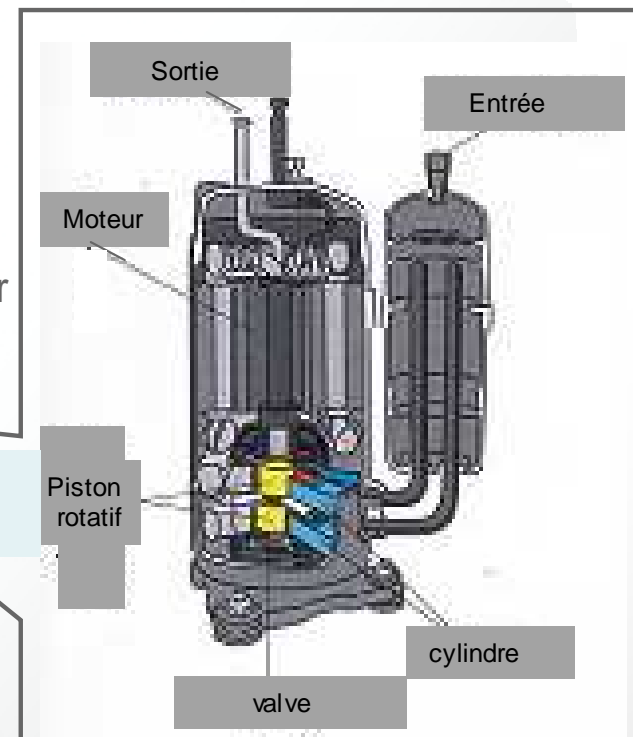
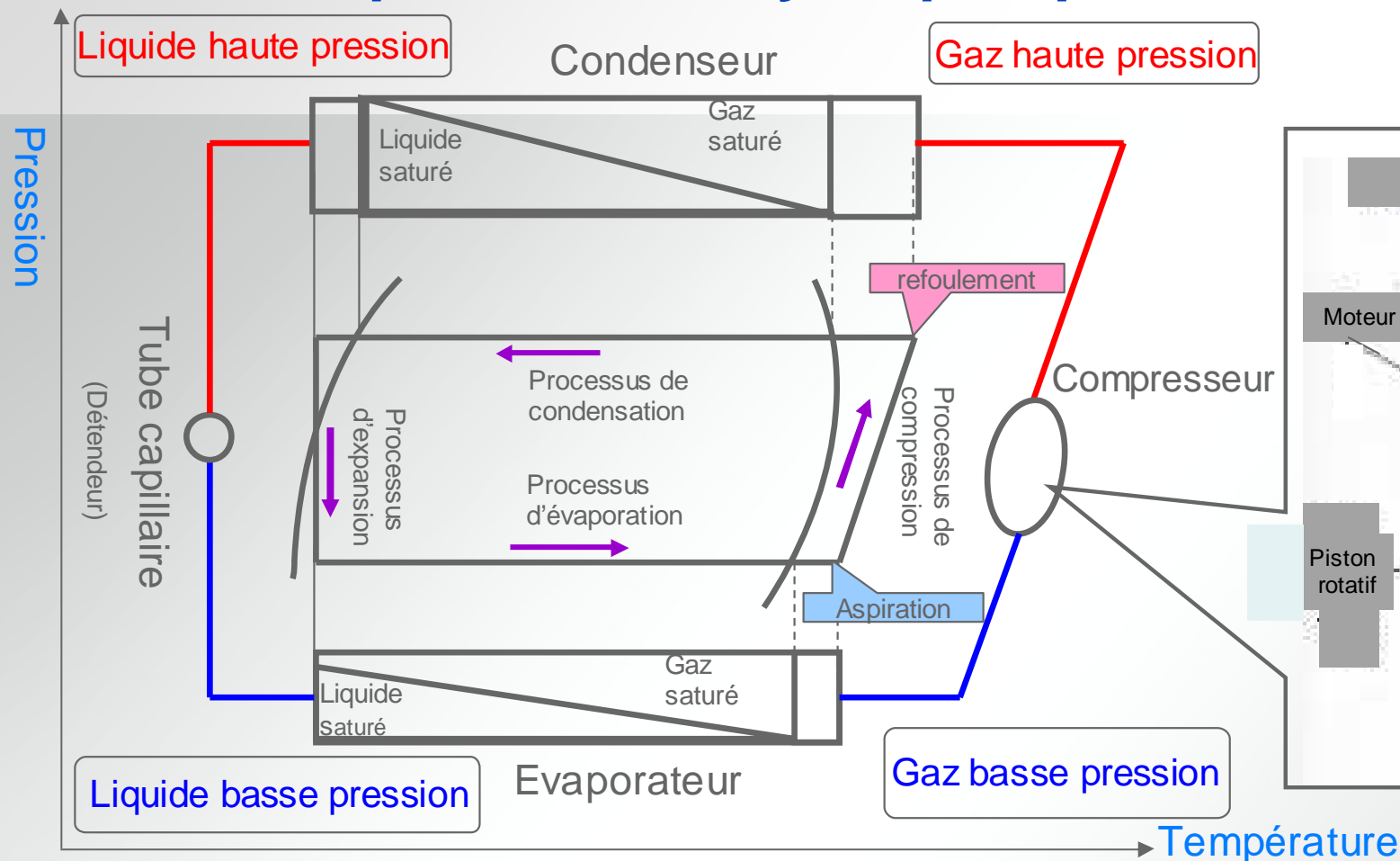
ventilateur





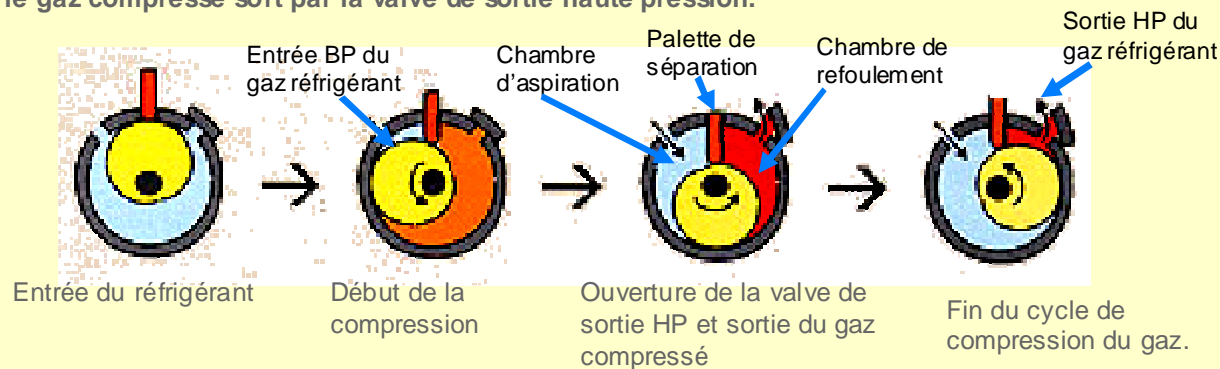
# Explication du cycle pompe à chaleur

Panasonic



## Fonctionnement du moteur rotatif

Le réfrigérant entre dans la chambre d'aspiration et est compressé entre le piston et le cylindrique, puis le gaz compressé sort par la valve de sortie haute pression.



# Spécifications de la pompe à chaleur

**Panasonic**

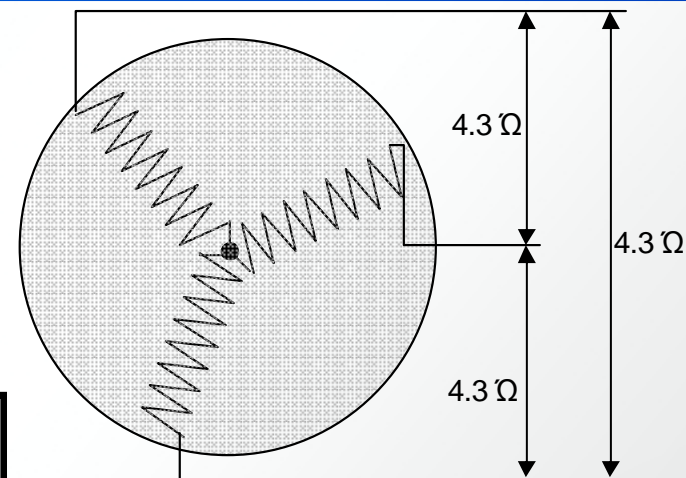
		< Spécifications >
Performances de déshumidification		4.2L / 150 min. (8kgIEC test cloth)
Volume du débit d'air		4.0m <sup>3</sup> / min.
Compresseur		Made by ADBU 6TD075XAA41 (Twin rotary, Inverter type) Φ84 L=170mm Cylinder capacity : 7.5cc
Réfrigérant		R134a 276g
Heat exchange U	Evaporateur	3 rangées, 7 niveaux (Approx. 1,800cm <sup>3</sup> )
	Condenseur	3 rangée, 7 niveaux (Approx. 3,700cm <sup>3</sup> )



# Compresseur / Condenseur / Evaporateur

Panasonic

Valeurs ohmique des enroulements compresseur

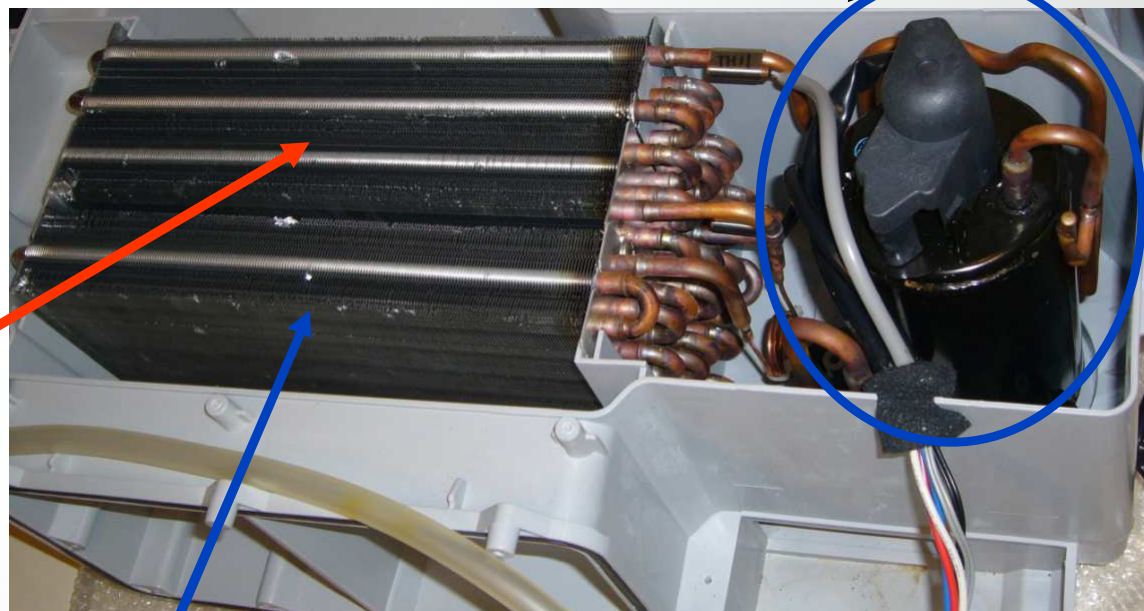


Compresseur

Ensemble pompe à chaleur

Condenseur

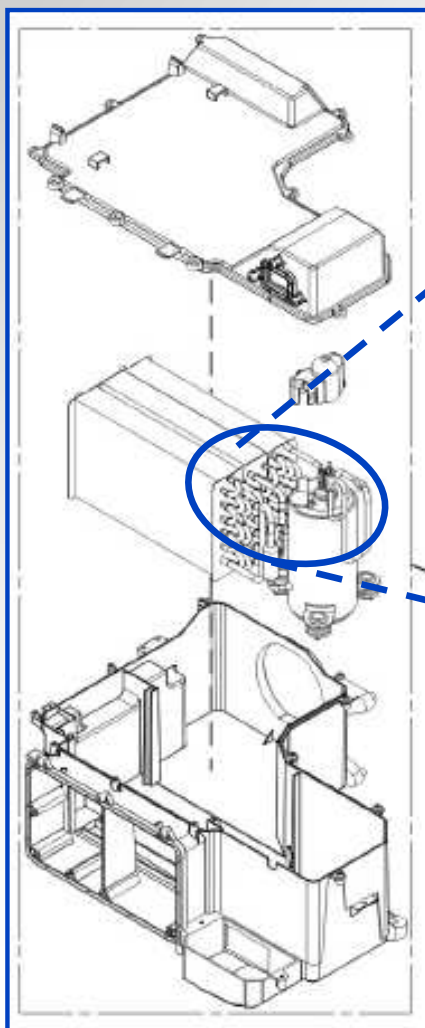
Evaporateur





# Sondes de température TH11/TH12

Pompe à chaleur  
(ces pièces ne sont  
pas fournies  
dissociées)

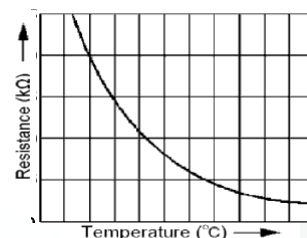
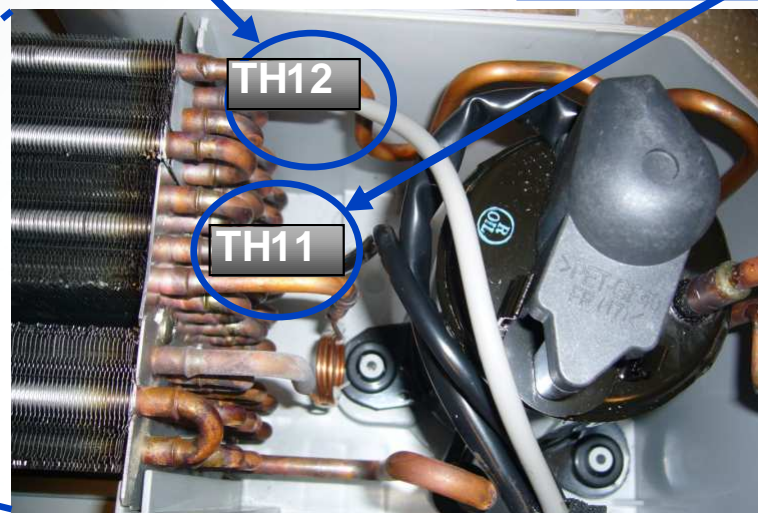


## Sonde TH12

Température compresseur

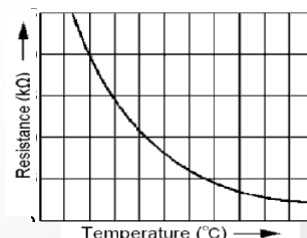
## Sonde TH11

≈ Température de séchage



## Sonde TH12 ≈ Température compresseur

52°C	Approx 10.5 kΩ
80°C	Approx 9.9 kΩ
125°C	Approx 5 kΩ



## Sonde TH11 ≈ Température de séchage

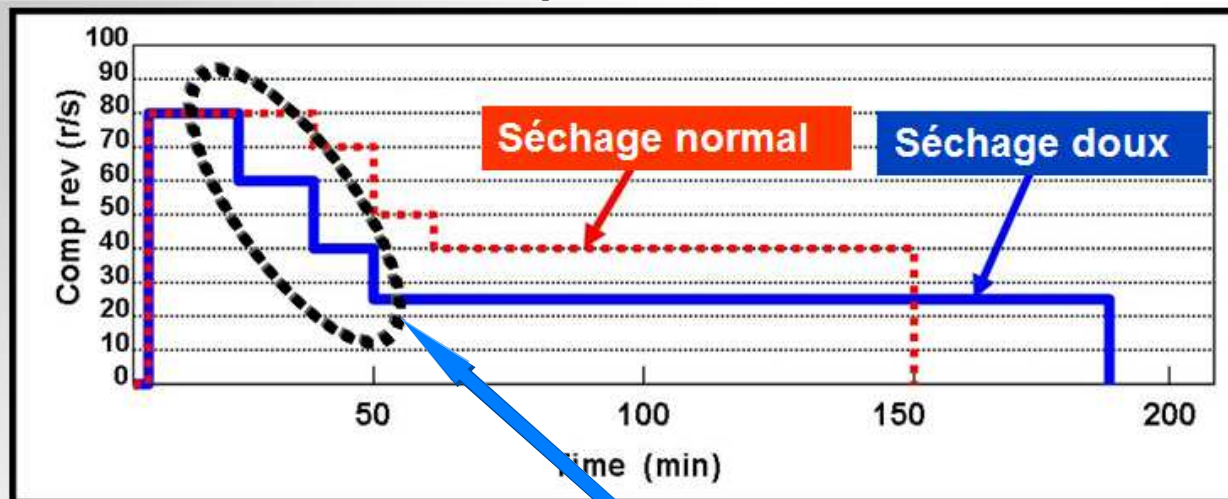
22°C	Approx 103 kΩ
60°C	Approx 42 kΩ
69°C	Approx 36 kΩ

Pour visualiser les  
températures utiliser le  
mode service mode D

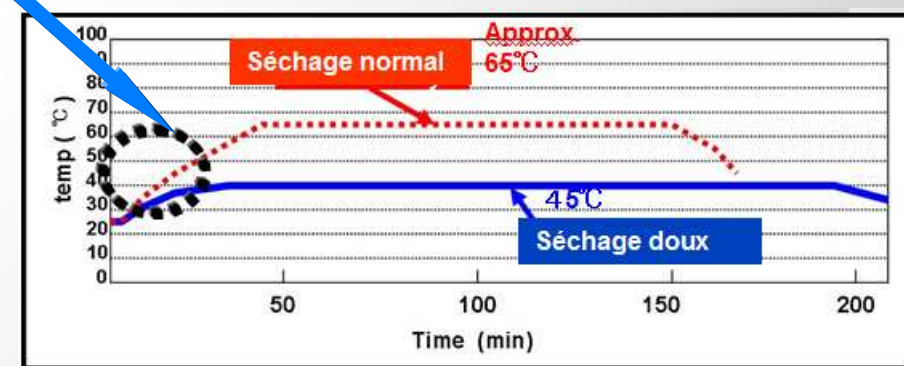
## Fonctionnement du mode séchage doux (Gentle Drying)

Le compresseur inverter permet de sécher à une température basse de 45°C

### Vitesse de rotation compresseur

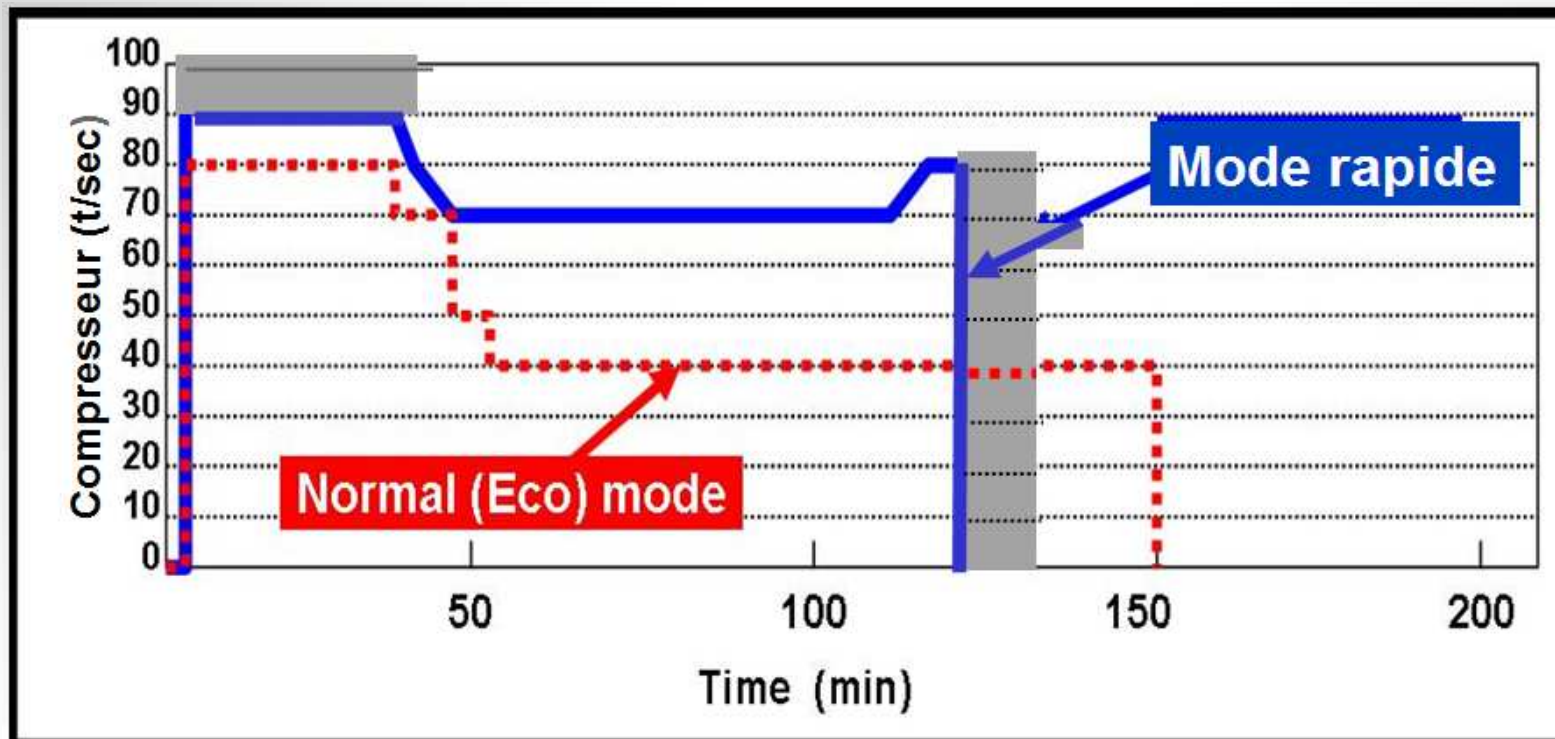


En réduisant la vitesse de rotation du compresseur on peut atteindre et maintenir une température de 45°C



## Fonctionnement du mode séchage rapide

Max. power operation at the beginning, and continuously keep its full power, so that shortens the duration. (Less than 122 min. / 8kg)

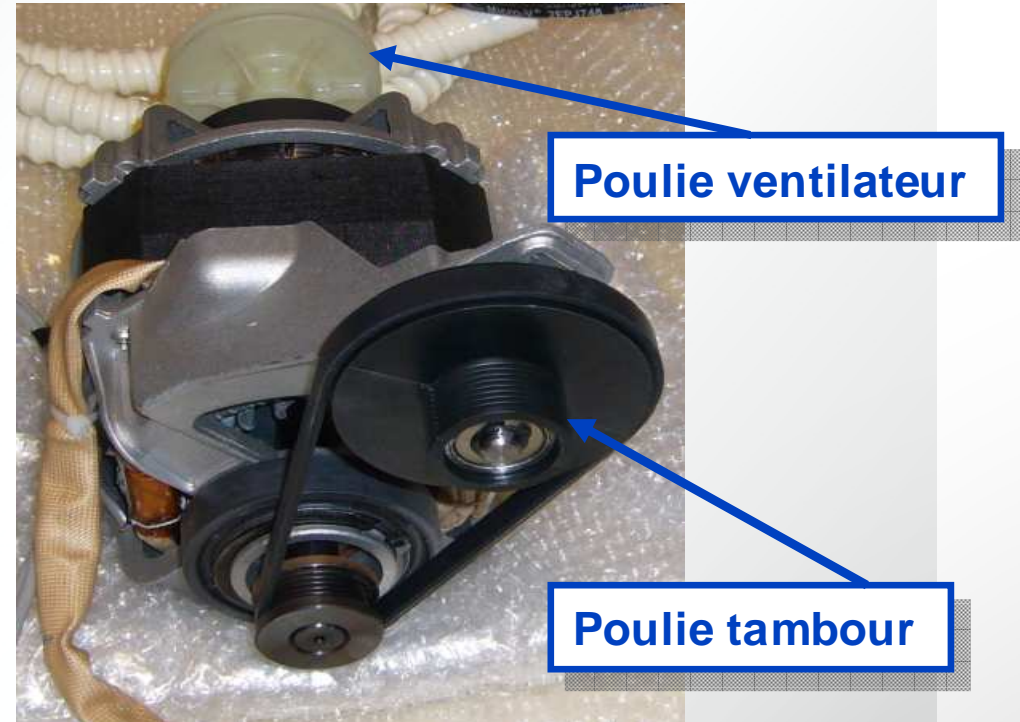
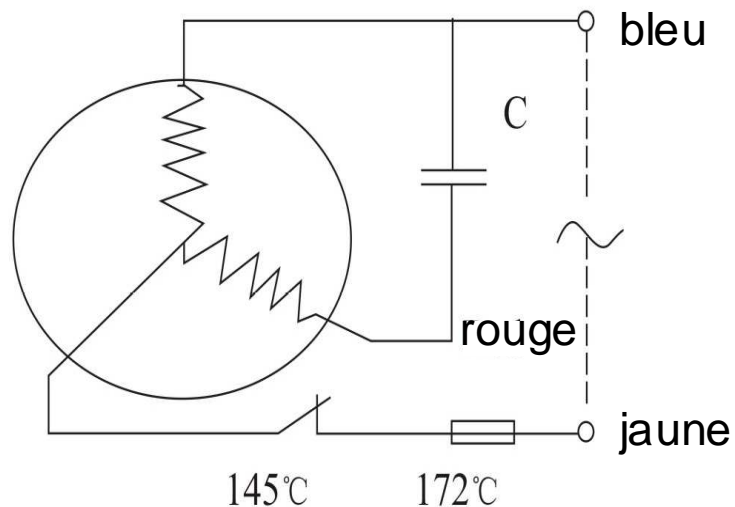




# Moteur tambour et ventilateur (turbine).

## Moteur asynchrone monophasé

- Fonctions: rotation tambour et ventilateur (turbine)  
(vitesse tambour 52-58 t/mn , vitesse ventilateur 4050t/mn)
- Alimentation AC 220-240V/ 50Hz
- Puissance d'entrée 120W
- Courant 1.2A
- 2 enroulements
- Vitesse de rotation 2750 t/mn



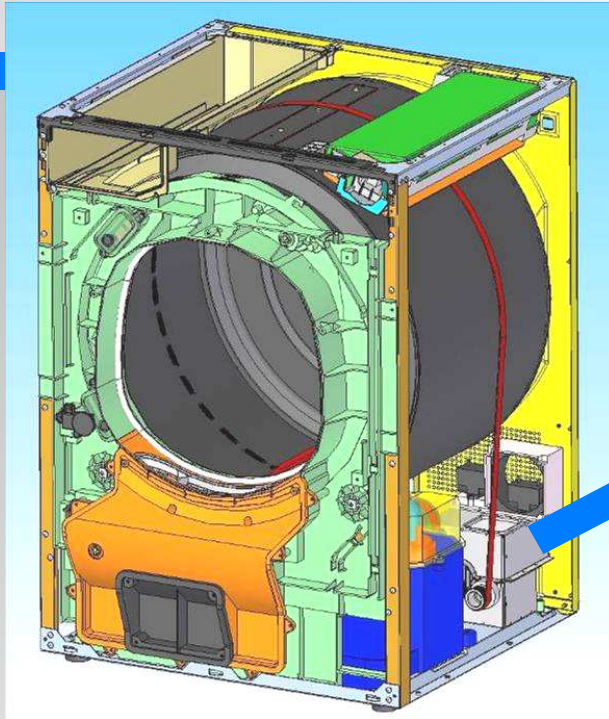
1) Bleu - jaune: enroulement  $\approx 14.2 \Omega$

2) Rouge - jaune: enroulement  $\approx 14.8 \Omega$

2) Bleu - Rouge: enroulement  $\approx 30 \Omega$

# Vitesse tambour et ventilateur.

Panasonic

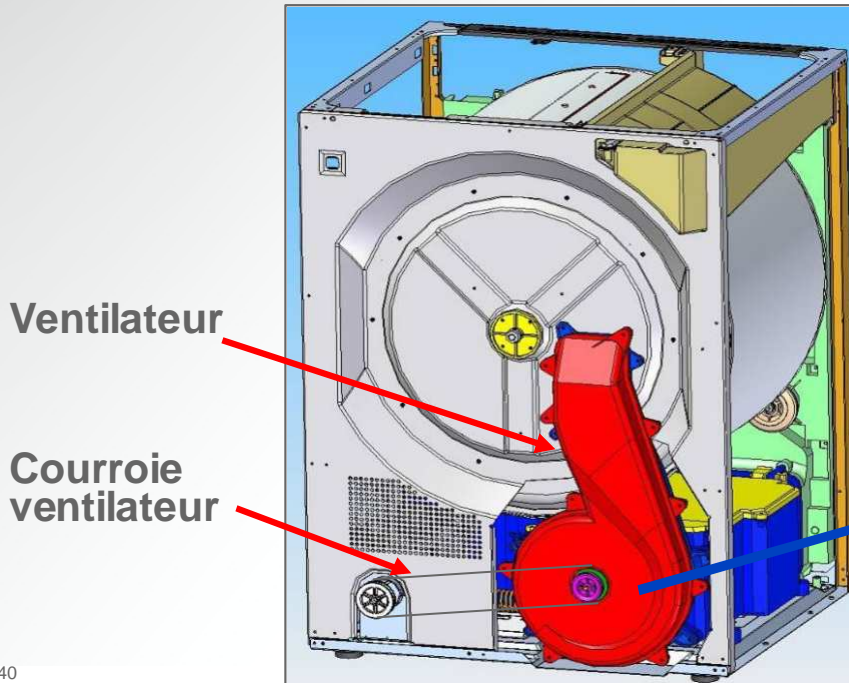


Tambour

Courroie tambour



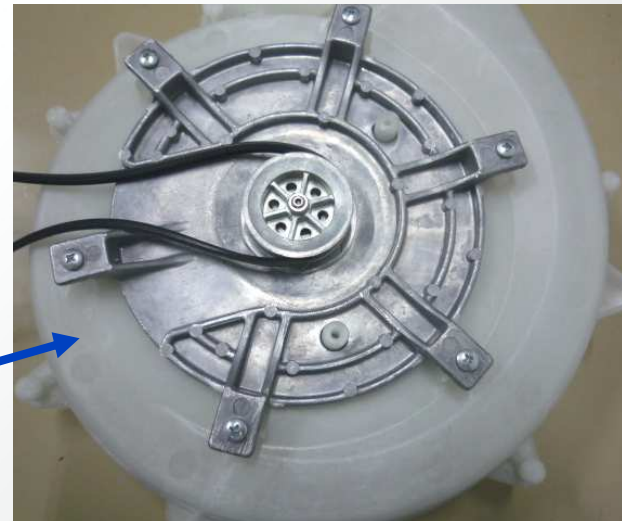
vitesse tambour  $\approx$   $\frac{\text{vitesse moteur } 2750 \text{ t/mn}}{50} \approx 52-58 \text{ t/mn}$



Ventilateur

Courroie ventilateur

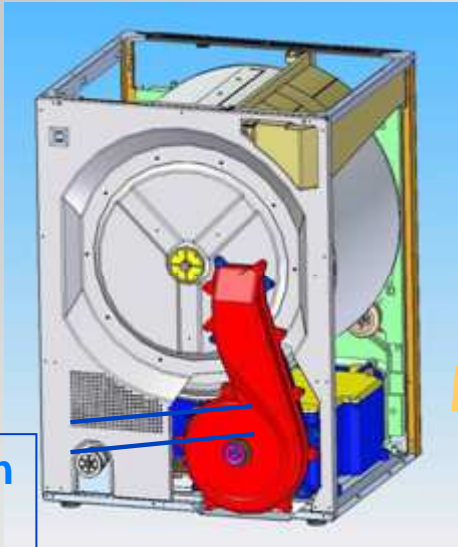
vitesse ventilateur  $\approx$  vitesse moteur  $2750 \text{ t/mn} \times 1.5 \approx 4050 \text{ t/mn}$



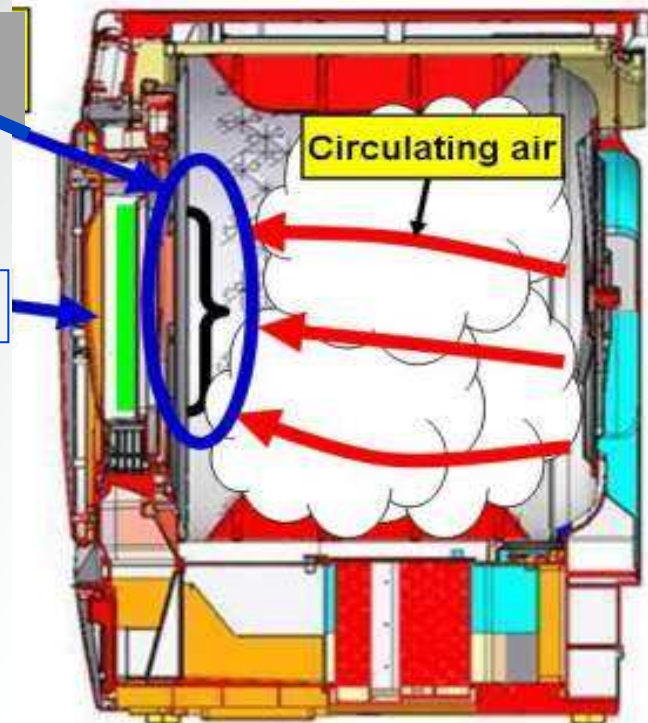


# Ventilateur (Turbine)

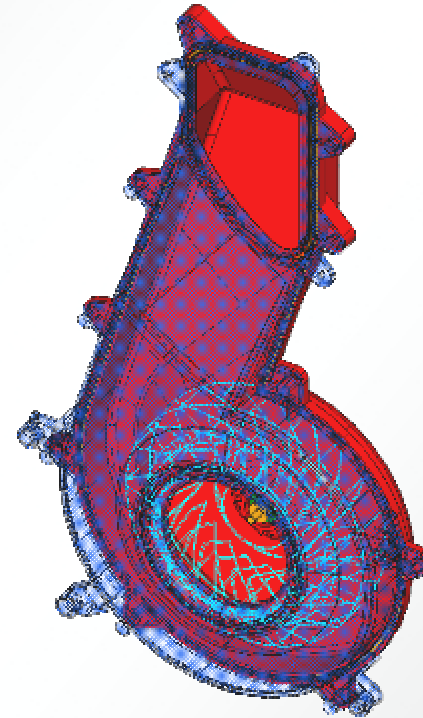
Panasonic



Evacuation  
de l'air



Filtre



Vitesse de rotation:  
Approx. 4050 t/min.

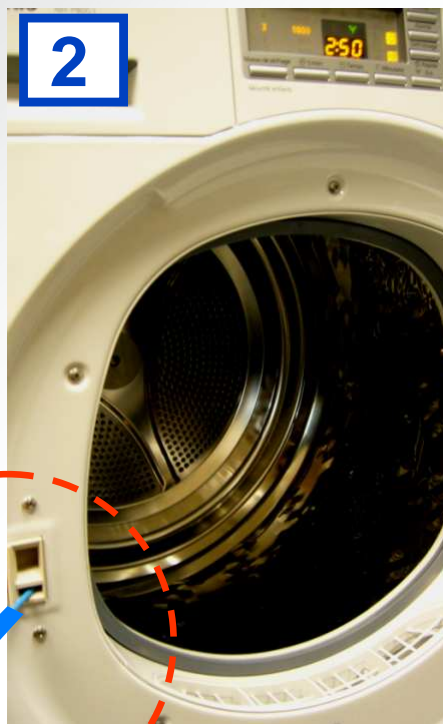
Côté turbine

Côté poulie



# Verrou de porte

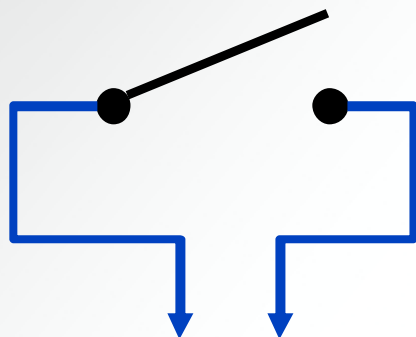
Panasonic



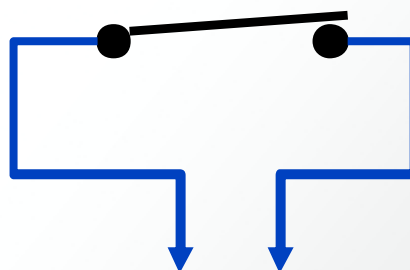
Contrôle du contact de verrou de porte.

**1** Appuyer sur le bouton marche et ouvrir la porte. La lampe doit éclairer la cuve.

**2** Appuyer sur le contact de porte, la lumière doit s'éteindre.



Vers platine principale



Vers platine principale



Détecteur-1

Détecteur-2



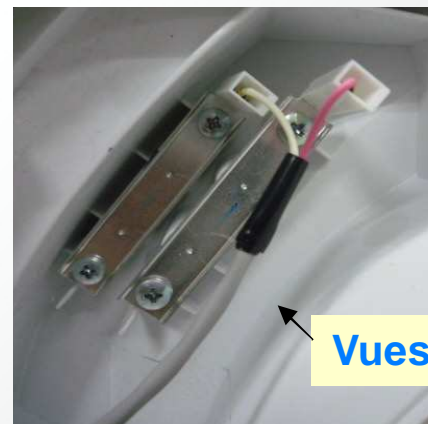
2 détecteurs d'humidité sont utilisés pour la détection de charge (3 niveaux) et du niveau d'humidité résiduelle. Cette détection permet de déterminer lorsque le linge a atteint le temps et le niveau de séchage désiré.

(Cela permet de réduire la consommation d'énergie et d'éviter de détériorer le linge).

1 détecteur est composé de 2 contacts

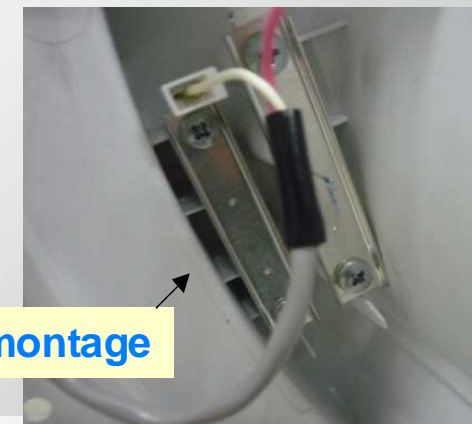
1<sup>er</sup> détecteur

2<sup>em</sup> détecteur-



Vues au montage

Détecteur d'humidité-2





# Lampe d'éclairage interne

Panasonic

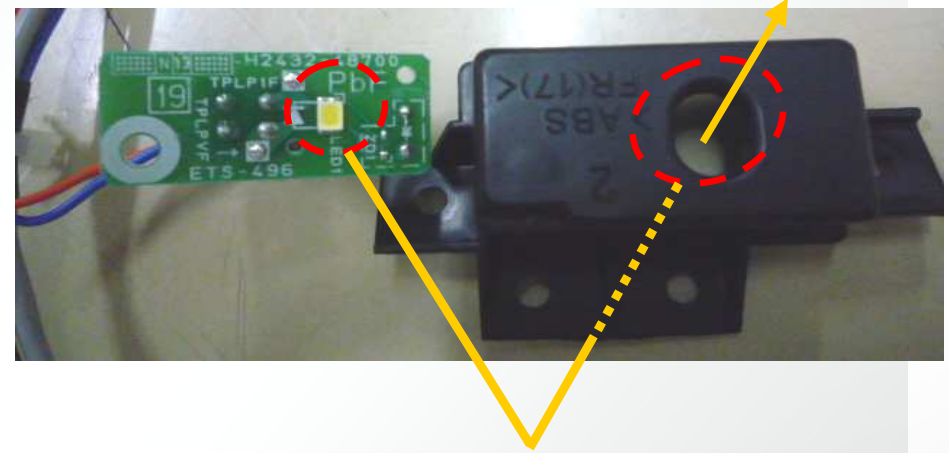
\*\*La lampe reste allumée pendant 10 minutes après que la porte est été ouverte à la fin d'un programme\*.

\*Si le temps écoulé après un programme est  $>$  à 2h la lampe ne s'allumera pas.

Lampe vue interne



Lampe



Connexion lampe





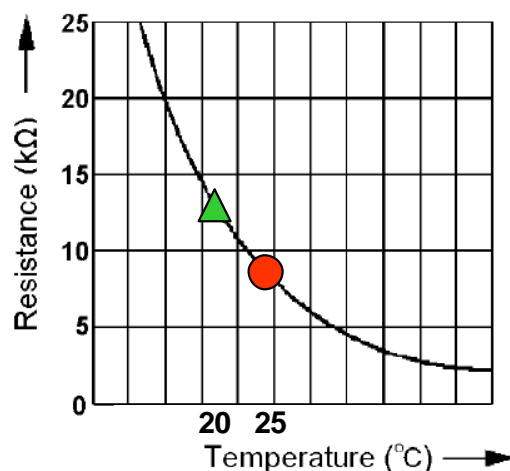
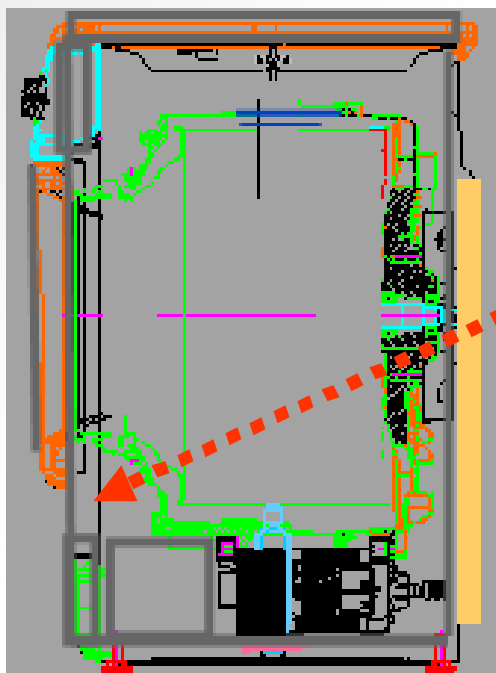
# Sonde TH1 température ambiante

Panasonic

Ce sèche linge doit fonctionner dans une gamme de température ambiante allant de 5°C à 35°C si la température ambiante n'est pas comprise entre ces deux valeurs le code U30 est affiché.

## Sonde TH1

Température ambiante



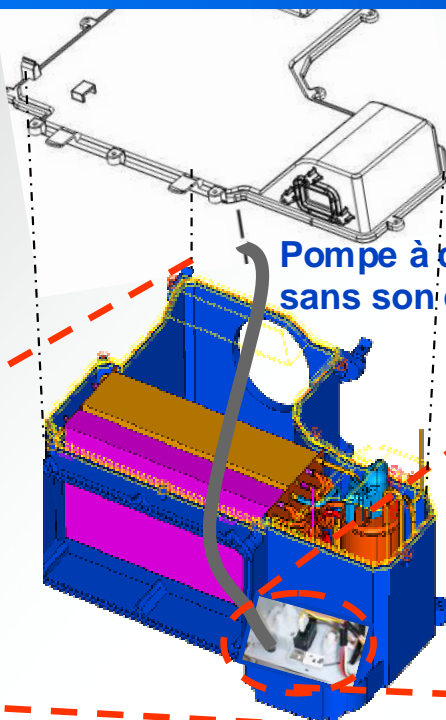
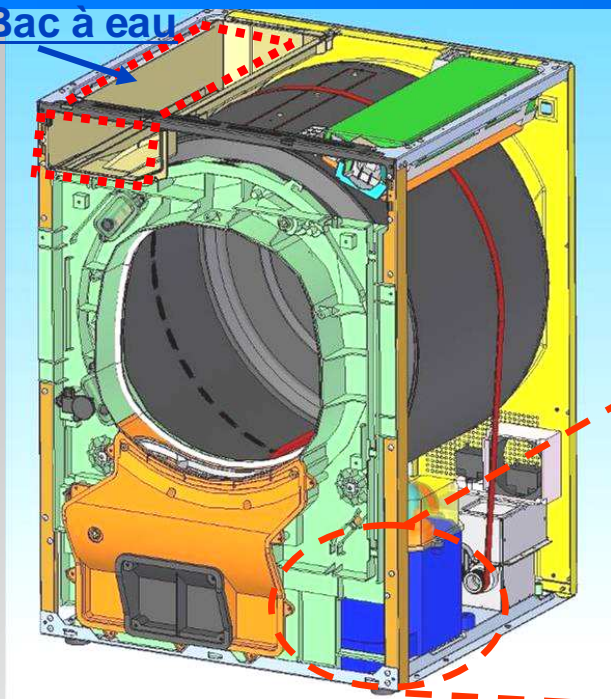
● 25°C	Approx. 9k Ω
▲ 20°C	Approx. 12k Ω

Pour visualiser les températures utiliser le mode service mode D

# Pompe de vidange pour évacuation de l'eau condensée dans l'évaporateur et détecteur de niveau d'eau

Panasonic

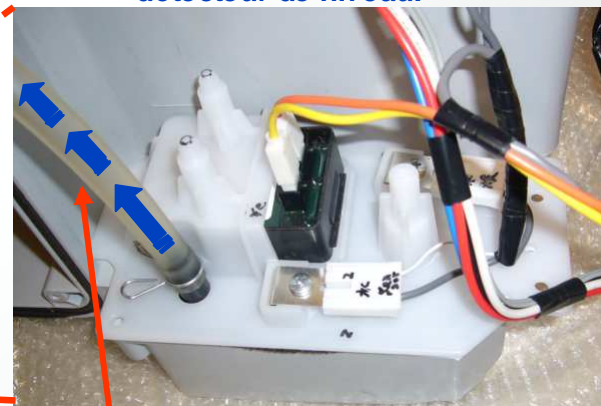
Bac à eau



Pompe à chaleur vue sans son couvercle.

\*\*Si le bac à eau est plein l'eau revient vers le réservoir de récupération de l'eau condensée situé dans le bas de l'appareil et l'indicateur de façade signalant que le bac à eau est plein s'allume. U15 s'affiche.

Ensemble pompe de vidange + détecteur de niveau.

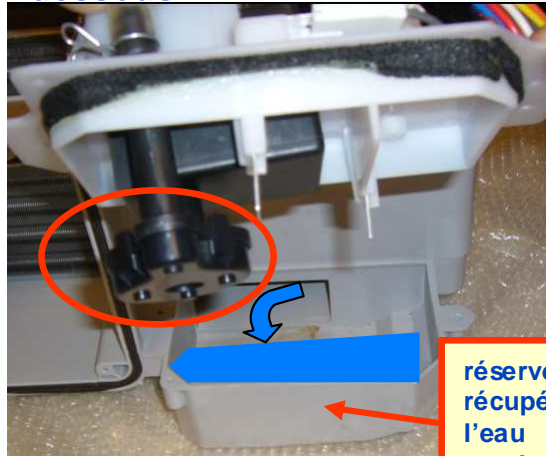


Vers bac à eau

Ensemble pompe de vidange + détecteur de niveau.

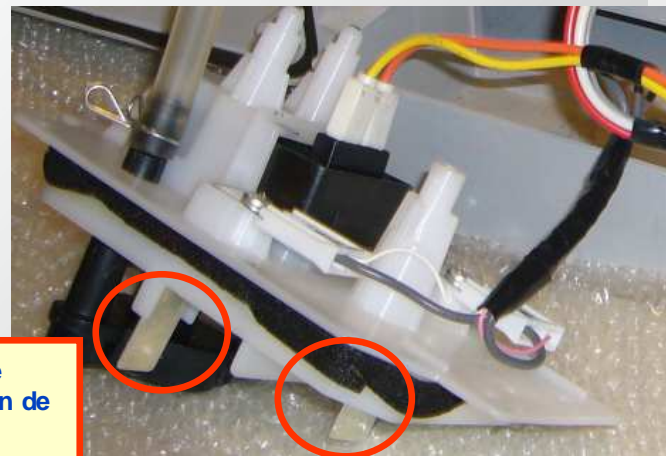


Pompe de vidange vue de dessous



réservoir de récupération de l'eau condensée

Contacts de la détection de niveau.



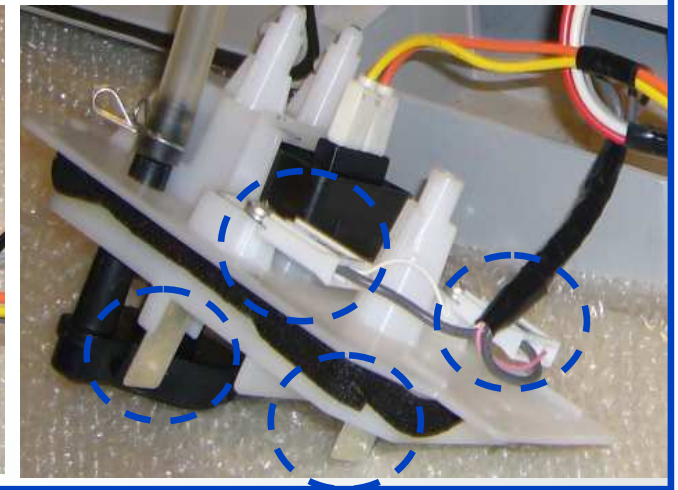
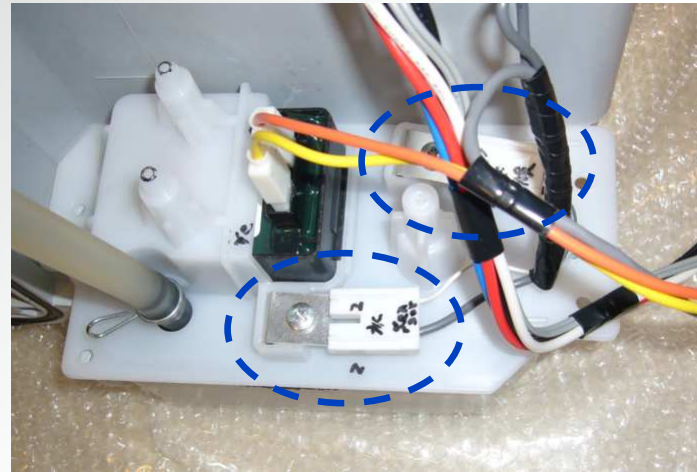
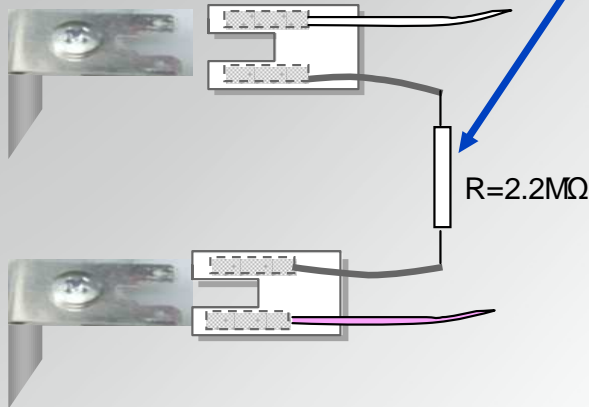


# Pompe de vidange pour évacuation de l'eau condensée dans l'évaporateur et détecteur de niveau d'eau

Panasonic

## Détecteur de niveau d'eau.

## Résistance de confirmation de connexion



## Pompe de vidange

### Tension:

AC 220-240V / 50Hz

### Fréquence:

50Hz

### Puissance:

5W

### Résistance:

$\approx 770 \Omega$



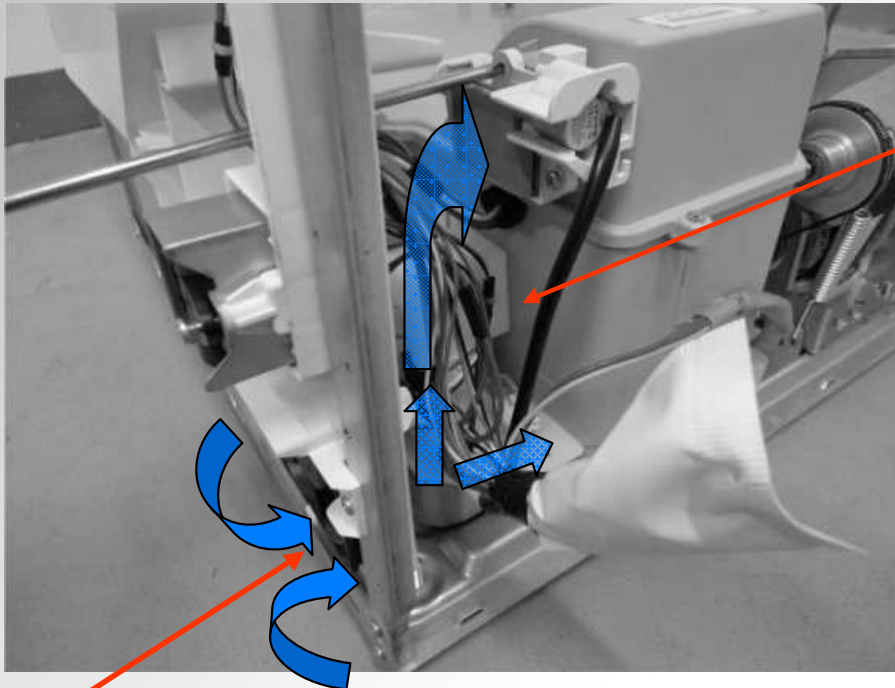
## Vue de la section immergée



# Trappe d'entrée d'air

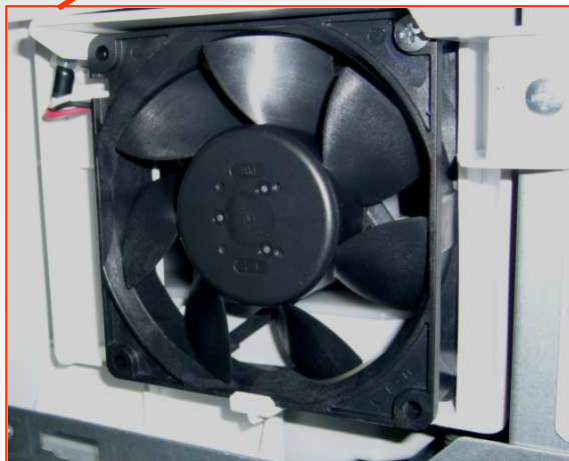
Pour améliorer les performances de séchage à certaines occasions cette trappe s'ouvre et en même temps un ventilateur s'active pour faire rentrer de l'air frais de l'extérieur dans l'espace compresseur.

Tension : DC12V



trappe fermée

Vue du filtre trappe ouverte





## 1) Filtre à peluches



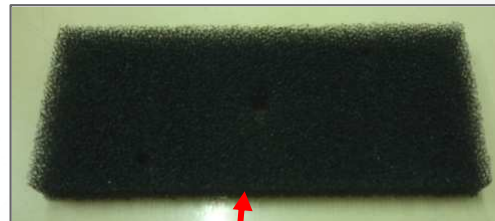
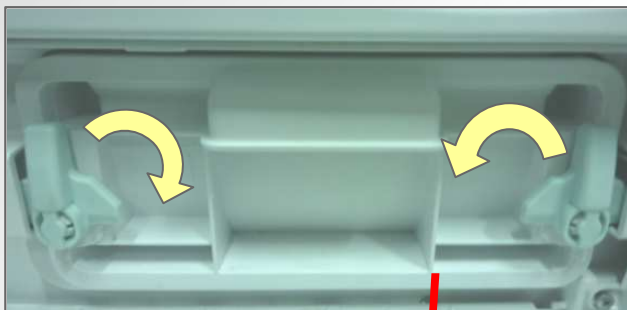
Veiller à nettoyer les filtres aux intervalles indiqués.

- **1)** Nettoyer le filtre à peluches après **chaque programme de séchage**.
- **2)** Nettoyer le filtre fin **tous les quinze jours**.
- **3)** Nettoyer la grille du conduit d'air lorsque des particules étrangères se sont accumulées.
- Nettoyer tous les filtres après 10 opérations.
- Attention

**L'appareil ne doit pas être utilisé si l'un des filtres n'est pas en place ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.**

- L'accumulation excessive de peluches peut entraîner un mauvais fonctionnement.

## 2) Filtre fin



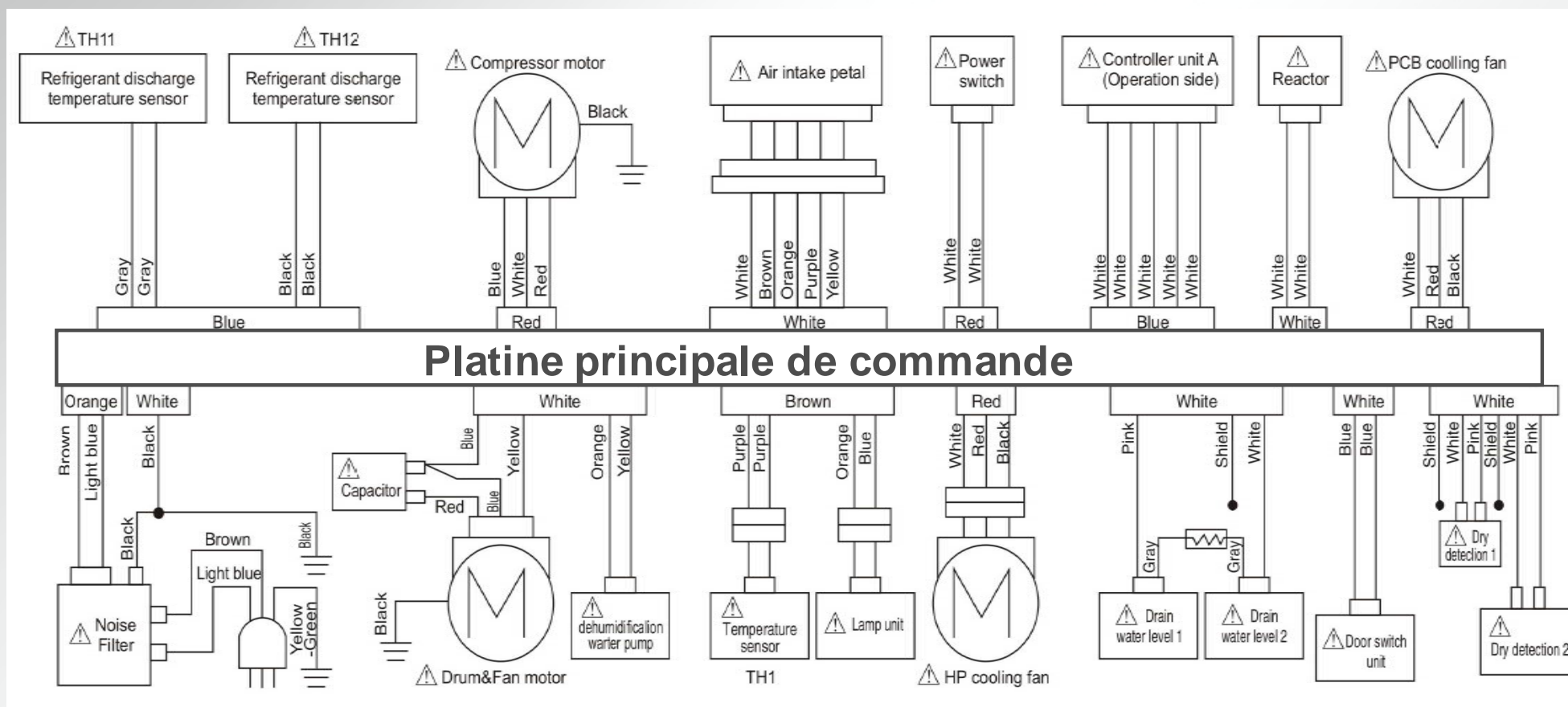
## 3) Grille du conduit d'air



# Vue synoptique

Panasonic

## Model NH-P80G1

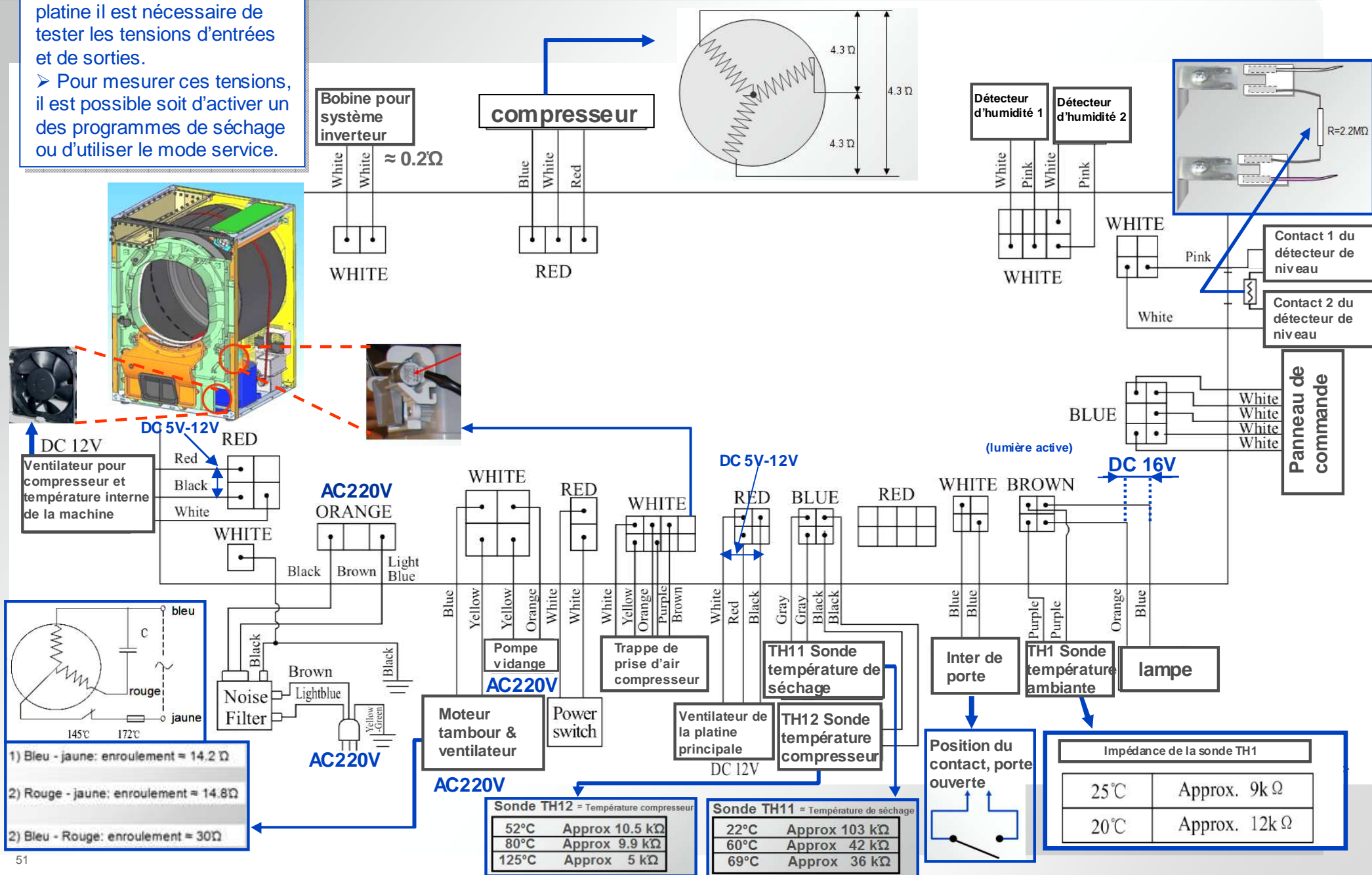




# Synoptique pour prises de mesures et recherche de panne.

Panasonic

- Avant de remplacer cette platine il est nécessaire de tester les tensions d'entrées et de sorties.
- Pour mesurer ces tensions, il est possible soit d'activer un des programmes de séchage ou d'utiliser le mode service.



# Panasonic

















## &lt; Méthode d'activation &gt;



1. Éteindre l'appareil bouton « Arrêt » .
2. Maintenir appuyés les deux boutons [Niveau de séchage](#) et [T/min](#) .
3. Appuyer sur le bouton « Marche ».
4. Relâcher les boutons « le mode test est activé si **888** est affiché »
5. Dans les 3 secondes qui suivent l'étape (4), appuyer sur le bouton [Niveau de séchage](#) pour choisir le test que vous voulez effectuer (A,D,F,P,G1,G2,G3 et H).

Nombre de d'appuis sur la touche <a href="#">Niveau de séchage.</a>	MODE	Fonction testée	AFFICHAGE	Explication
0	A	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Buzzer</li> <li>•Arrêt automatique</li> </ul>		<p>Lors du démarrage du mode test sans eau, l'affichage indique « 888 » et le buzzer sonne 3 fois. Pour rester dans le mode teste sans eau appuyer sur le bouton niveau de séchage intensif avant la fin de ces trois sonneries (sinon l'appareil sort du mode test et l'appareil passe hors tension.</p> <p>Si un autre affichage que « 888 » par exemple « 002 » c'est qu'il y a une anomalie de stockage des données (la lampe éco s'allume).</p>
1	D	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Le séchage est testé pendant 10 minutes (pendant les 2 premières minutes le compresseur n'est pas actif).</li> <li>•Le moteur tambour et la turbine de ventilation sont actifs.</li> <li>•Les 2 ventilateurs (HP et compresseur) sont actifs</li> </ul>		<p>1) Appuyer sur la touche « t/mn » pour ouvrir ou fermer la trappe de prise d'air compresseur.</p> <p>➤ Si la trappe s'ouvre (10sec) le voyant délicat s'éclaire. → </p> <p>➤ Si la trappe se ferme (10sec) le voyant alarme s'éclaire. → </p> <p>➤ Si les données d'erreurs ne peuvent pas être mémorisées le code H05 s'affiche.</p> <p>2) Pour afficher la vitesse de rotation compresseur en t/sec appuyer sur la touche « <b>Délicat</b> » (de 10 à 9mn pas de rotation de 8 à 7mn la vitesse passe progressivement de 25 à 90 t/sec et reste à 90t/sec jusqu'à la fin du décompte.</p> <p>3) Pour afficher la température compresseur (TH12) appuyer sur la touche « <b>Temps</b> »</p> <p>4) Pour afficher la température de séchage (TH11) appuyer sur la touche « <b>Minuterie</b> »</p> <p>5) Pour afficher la température ambiante (TH1) appuyer sur la touche « <b>Eco</b> »</p> <p><b>Ex1: au bout de 5 mn de ce test sans linge TH11 ≈ 37° TH12 ≈ 66°</b></p> <p><b>Ex2: au bout des 10 mn de ce test sans linge TH11 ≈ 60° TH12 ≈ 80°</b></p>
2	L	<ul style="list-style-type: none"> <li>•DéTECTEURS d'humidité.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toucher les détecteurs d'humidité avec un chiffon humide</li> <li>➤ Si le chiffon touche le <b>détecteur 1</b> (détecteur haut) la <b>LED vitesse</b> s'allume.</li> <li>➤ Si le chiffon touche le <b>détecteur 2</b> (détecteur bas) la <b>LED Eco</b> s'allume</li> </ul>
3	U	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Pompe de vidange de l'eau condensée</li> </ul>		<p>Pour activer ou désactiver la pompe de vidange appuyer sur la touche t/mn</p> <p>➤ Si la pompe est active le voyant filtre bouché s'allume → </p> <p>➤ Si il y a de l'eau le voyant bac à eau plein s'allume → </p>

Nombre d'appuis sur <a href="#">Niveau de séchage.</a>	MODE	Fonction testée	AFFICHAGE	Explication
4	G1	• Historique des 10 dernières erreurs		<p>➤ Affiche l'historique des 10 dernières erreurs. Lors du démarrage de ce mode, l'affichage indique « E1 » puis lorsque l'on appuie sur la touche « t/mn » on fait apparaître au premier appui la dernière erreur détectée par la machine et au deuxième appui l'avant dernière erreur ainsi de suite jusqu'à la dixième erreur puis on retrouve l'affichage initial « E1 »</p> <p>➤ Pour effacer l'historique appuyer sur la touche « Départ/pause »..</p>
5	G2	• Historique des 3 dernières erreurs avec des informations sur le programme qui était en cours.		<p>➤ Affiche l'historique des 3 dernières erreurs. Lors du démarrage de ce mode, l'affichage indique « E2 » puis lorsque l'on appuie sur la touche « t/mn » on fait apparaître au premier appui la dernière erreur détectée par la machine, au deuxième appui l'avant dernière erreur et au troisième appui l'erreur précédente. Puis à l'appui suivant on retrouve l'affichage initial « E2 ».</p> <p>➤ Il est possible lors de la visualisation des 3 codes erreur ci-dessus d'afficher le détail du programme qui était en cours. Pendant l'affichage du code erreur appuyer sur la touche « Minuterie » ce qui permet de visualiser les informations de programme : <b>Niveau de séchage / t/mn (de l'essorage) et temps restant.</b></p> <p>➤ Appuyer sur la touche « Défroissage » pour afficher le temps écoulé avant la détection de l'erreur.</p> <p>➤ Appuyer sur la touche « Rapide Eco » pour afficher le programme qui avait été sélectionné. ( « 0 » veut dire Programme <b>Coton Extra Sec</b> ). ( « 1 » veut dire Programme <b>Prêt-à-porter</b> ). Et ainsi de suite en lisant dans le sens des aiguilles d'une montre les indications du sélecteur de programme (donc « 2 » = Coton Prêt à ranger.) .</p>
6	G3	• Affiche les informations du dernier programme ayant fonctionné normalement		<p>On peut afficher les informations du dernier programme de séchage ayant fonctionné normalement. Lors du démarrage de ce mode, l'affichage indique « E3 »</p> <p>➤ Appuyer sur la touche « Minuterie » pour visualiser les informations de programme : <b>Niveau de séchage / t/mn (de l'essorage) et le temps de séchage</b> prévu au démarrage du programme / <b>défroissage / Rapide Eco / Alarme / délicat.</b></p> <p>➤ Appuyer sur la touche « Défroissage » pour visualiser le nombre d'heures de fonctionnement.</p> <p>➤ Appuyer sur la touche « Rapide Eco » pour afficher le programme qui avait été sélectionné. ( « 0 » veut dire Programme <b>Coton Extra Sec</b> ). ( « 1 » veut dire Programme <b>Prêt-à-porter</b> ). Et ainsi de suite en lisant dans le sens des aiguilles d'une montre les indications du sélecteur de programme donc « 2 » = Coton Prêt à ranger.) .</p>
7	H	• Affichage du nombre de programmes effectués.		<p>l'affichage indique « C » puis lorsque l'on appuie sur la touche « t/mn » on change les digits représentant le nombre de programmes de séchage qui ont été effectués</p> <p>➤ 1er appui sur la touche « t/mn » affichage digit des centaines. 00 mille / cent</p> <p>➤ 2em appui sur la touche « t/mn » affichage digit des dizaines. 00 dizaine / unité</p>



## Affichage d'erreur

<b>U 12</b> La porte est ouverte	<b>Que faire</b> Vérifier que la porte est correctement fermée. Fermer bien la porte et appuyer sur la touche Départ.
<b>U 15</b> Vidange impossible	<b>Que faire</b> Vider l'eau du bac à eau si celui-ci est plein. (Voir page 17.) Placer correctement le tuyau de vidange. (Voir page 27.) Une fois les procédures ci-dessus terminées, mettre l'appareil en marche et appuyer sur la touche Départ.
<b>U 30</b> Température ambiante aberrante	<b>Que faire</b> Faire fonctionner l'appareil dans une gamme de températures ambiantes allant de 5 °C à 35 °C.
<b>H □□</b>	<b>Que faire</b> Une vérification est requise. Retirer la prise. Puis, prendre contact avec le « Service Clients » et leur décrire le contenu affiché (2-chiffres après le H).

# Codes erreurs pour technicien SAV

indication	Erreur signalée	Cause	.Point test .possibilités de panne	Méthode pour effacer
<b>H02</b>	Erreur moteur (ventilateur et tambour)	Relais ouvert ou fermé en cas de niveau de courant trop important pendant le fonctionnement	Remplacer la platine principale	Mettre hors tension
<b>H04</b>	Court-circuit relais d'alimentation platine principale	Détection d'un court circuit du relais de puissance dans la platine principale.	Remplacer la platine principale	Retirer la prise d'alimentation
<b>H05</b>	Les données ne sont pas mémorisées.	Les données ne sont pas mémorisées dans la platine principale.	.Remplacer la platine principale (puissance). .Effectuer le mode D du mode service	Mettre hors tension
<b>H09</b>	Erreur de communication entre la platine principale et la platine afficheur.	Pas de communication entre la platine principale et la platine afficheur	.Tester les câbles et les connexions entre la platine principale et la platine afficheur et remplacer l'une des 2 platines si nécessaire.	Retirer la prise d'alimentation
<b>H11</b>	Thermistance TH1 circuit ouvert ou impédance trop petite.	Valeur de température détectée anormale.	.Vérifier la connexion .remplacer la thermistance TH1	Mettre hors tension
<b>H28</b>	Diminution de la vitesse de rotation du ventilateur de refroidissement pompe à chaleur	La vitesse de rotation du ventilateur de refroidissement pompe à chaleur est inférieur à 1200 t/mn	.Vérifier les connexions du ventilateur .remplacer le ventilateur de la pompe à chaleur .remplacer la platine principale (power)	Mettre hors tension
<b>H29</b>	Diminution de la vitesse de rotation du ventilateur de refroidissement de la platine principale	La vitesse de rotation du ventilateur de refroidissement platine principale est inférieur à 1200 t/mn	.Vérifier les connexions du ventilateur .remplacer le ventilateur de la platine principale (puissance) .remplacer la platine principale (power)	Mettre hors tension

# Codes erreurs pour technicien SAV

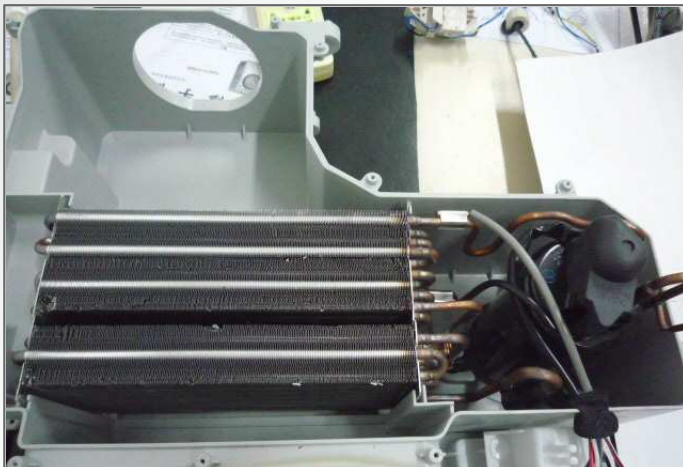
Indication	Erreur signalée	Cause	Point test possibilités de panne	Méthode pour effacer
<b>H47</b>	Erreur du détecteur du niveau de séchage (il n'est pas affiché)	Après 3 minutes. signal anormal provenant du détecteur d'humidité	.Vérifier les connexions des détecteur d'humidité .remplacer la platine principale (alimentation)	<b>Mettre hors tension</b>
<b>H52</b>	Tension d'alimentation anormale : trop élevée	Tension d'alimentation mesurée supérieure à la tolérance	.Vérifier la tension d'alimentation du sèche linge	<b>Mettre hors tension</b>
<b>H53</b>	Tension d'alimentation anormale : trop basse	Tension d'alimentation mesurée inférieure à la tolérance.	.Vérifier la tension d'alimentation du sèche linge	<b>Mettre hors tension</b>
<b>H81</b>	Erreur de vitesse rotation compresseur	Vitesse de rotation compresseur a été détectée supérieure à 160t/mn ou inférieure à 5 t/mn	.Vérifier les connexions du compresseur .remplacer la platine principale (power) .remplacer la pompe à chaleur	<b>Mettre hors tension</b>
<b>H86</b>	Erreur de température du flux d'air	La température du flux d'aire détecté par la thermistance est supérieure à 100°	.remplacer le moteur ventilateur flux d'air .remplacer la pompe à chaleur	<b>Mettre hors tension</b>
<b>H87</b>	Tension de la courroie de ventilateur insuffisante.	Température détectée anormale: supérieure à 77°	.remplacer la courroie ventilateur .Vérifier la tension de la courroie ventilateur	<b>Mettre hors tension</b>
<b>H91</b>	Information d'erreur de signal du circuit de détection..	détection d'un niveau bas du signal provenant du circuit de détection..	.remplacer la platine principale (alimentation) .remplacer la pompe à chaleur	<b>Mettre hors tension</b>
<b>H93</b>	Erreur de température du détecteur de flux d'air	.Détection d'un niveau anormal du signal provenant du détecteur de température du flux d'air	.Vérifier la connexion de la sonde de température du flux d'air .Remplacer la pompe à chaleur	<b>Mettre hors tension</b>
<b>H96</b>	Erreur du détecteur de température pompe à chaleur.	.Détection d'un niveau anormal du signal provenant du détecteur de température compresseur	.Vérifier les connexions des détecteurs de température d'air compresseur. .remplacer la pompe à chaleur	<b>Mettre hors tension</b>
<b>H97</b>	.Connexion incorrecte du détecteur de niveau d'eau	.Détection de la valeur ohmique de la résistance de connexion (2.2 MΩ) incorrecte.	.Vérifier les connexions du détecteur de niveau d'eau .remplacer la platine principale (alimentation)	<b>Mettre hors tension</b>

# Outils pour la réparation

Panasonic







MERCI